



NASZA

INFORMATOR
RADY I URZĘDU
GMINY

Trójwiesi

www.istebna.eu

NR 5 (297) ROK XXVII Maj 2018 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 2,00 zł



Miészani owiec w naszej Gminie

str. 25



Odszedł do wieczności ks. Pratał Jerzy Patalong

str. 7

**WKRÓTCE
W NASZEJ
GMINIE!**

**LEŚNY DZIEŃ
DZIECKA**
1 CZERWCA (PIĄTEK)
GODZ. 14:00

koncert
HALINY MLYNKOVEJ

26 MAJ 2018 R. (SOBOTA) | GODZ. 19.00
Hala Widowiskowa w Istebnej
(budynek dawnego Gimnazjum)

ORGANIZATOR www.istebna.eu
tel. 33 855 62 08 WSTĘP: 40 ZŁ

**AMFITEATR
„POD SKOCZNIĄ”**

LICZNE ATRAKCJE, SŁODYCZE
I KONKURSY Z NAGRODAMI



Uroczyste spotkanie władz samorządowych ze sportowcami

str. 5

Pogrzeb śp. Pralata Jerzego Patalonga



Moj na Trójstyku

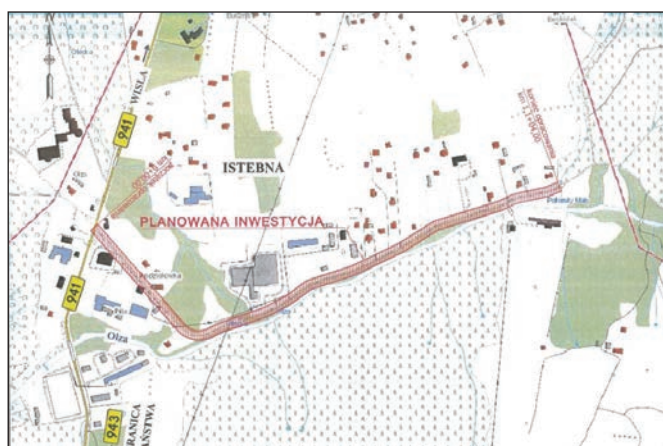


Myszani owiec w Koniakowie i na Stecówce

str. 25



Wójt Gminy informuje



Podziękowania za wieloletnią pracę



W związku z przejściem na emeryturę Pani Marii Probosz zd. Kędzior składamy serdeczne podziękowania i wyrazy uznania za długoletnią, pełną zaangażowania pracę zawodową. Pani Maria pracowała w naszym Urzędzie Gminy na stanowisku Inspektora w Referacie Finansowym ponad 36 lat.

W tym czasie dała się poznać jako dobra koleżanka, uczynna, wrażliwa i uśmiechnięta ale przede wszystkim niezwykle pracowita.

Droga emerytko życzymy Ci zdrowia, spełniaj swe marzenia.

Wszelkiej pomyślności w życiu osobistym oraz dużo ciepła rodzinnego i szczęścia.

Z wyrazami szacunku i uznania

Wójt Gminy wraz z pracownikami, radni Rady Gminy, koleżanki i koledzy z Gminnego Ośrodka Kultury, Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej oraz Gminnego Zespołu ds. Oświaty.

Umowa na rozbudowę drogi „Zaolzie” podpisana

Dnia 27 kwietnia br. w Urzędzie Gminy w Istebnej podpisano umowę z firmą Strabag Infrastruktura Południe Sp. z o.o. z Wrocławia na roboty budowlane związane z rozbudową drogi „Zaolzie”. To pierwszy etap inwestycji, którego zakończenie przewidziane jest do końca września br. W ramach

niego na odcinku 1104 m poszerzony zostanie pas drogowy (droga dwujezdniowa) a także wybudowany będzie obiekt mostowy, oświetlenie, kanalizacja deszczowa, chodnik wraz z przejściami dla pieszych i ścieżka rowerowa.

Zadanie pn. „**Rozbudowa drogi wewnętrznej Zaolzie w Istebnej**” uzyskało dofinansowanie z budżetu państwa (w wysokości 2 919 708,00 zł) w ramach Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019. Wartość całkowita przewidzianych robót wynosi 9 262 357,09 zł.

Anna Pilch-Rucka

Nie zaśmiecajmy naszej gminy!!!

Wiosenna aura sprzyja wszelkim gruntownym porządkom, widać to szczególnie przy wszystkich drogach czy ścieżkach, które stają się powoli śmietniskami różnego rodzaju odpadów. Nie pomagają różnego rodzaju apele czy przestrogi, gdyż co roku powtarzany jest ten sam schemat. Gdy śnieg stopnieje, spod niego wyłania się obraz świadomości naszego lokalnego społeczeństwa.

Wielokrotnie ponawiamy informacje, by w razie jakichkolwiek pytań co do przeznaczenia danego odpadu dzwonić do Referatu Komunalnego, gdzie pomożemy znaleźć najlepsze rozwiązanie i dany odpad trafi tam gdzie powinien. Praktycznie każdą niepotrzebną rzecz można oddać w ramach gminnego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi, np. podczas miesięcznej zbiórki czy w PSZOK-u

Wójt Gminy informuje

lub przy okresowych zbiórkach odpadów problemowych, czyli zbiórki wielkogabarytów, elektrośmieci i opon z samochodów osobowych tak jak miało to miejsce w kwietniu. Kolejna taka zbiórka odbędzie się w październiku zgodnie z harmonogramem dostarczonym przez firmę.

Jesteśmy gminą turystyczną więc stan naszego środowiska oraz jego czystość, w szczególności miejsc przy szlakach czy atrakcjach turystycznych powinny być naszą wizytówką, gdyż nikt nie będzie chciał przyjeżdżać do zaśmieconych i zanieczyszczonych miejsc.

Zwracamy się z apelem do wszystkich, by nie stali obojętnie wobec takich zjawisk i zgłaszali wszelkie takie incydenty, gdy ktoś zamiast oddać śmieci w miejscach do tego przeznaczonych wyrzuca je do lasu czy przy drogach. Odpowiedzialność za stan środowiska ciąży na wszystkich obywatelach, dlatego powinniśmy się nawzajem edukować i reagować, a nie stać obojętnie i udawać, że pewnych rzeczy się nie widzi. Zwrócenie uwagi sąsiadowi w uprzejmy sposób gdy widzimy że postępuje w nieodpowiedni sposób jest naszym moralnym obowiązkiem.

Gdy słowne pouczenie nie wystarcza i ktoś w dalszym ciągu zaśmieca las czy inne miejsca (przystanki, pobocza dróg) nie wstydzmy się zgłosić ten fakt odpowiednim służbom, np. policji.

Obecnie prowadzone są akcje sprzątania śmieci w całej Trójwsi, szczególnie terenu wokół dróg.

Dziękujemy panu **Janowi Gazurowi sołtysowi wsi Koników, szkołom oraz mieszkańcom** którzy brali czynny udział w akcji sprzątania swojego sołectwa. Dzięki ich wielkiemu zaangażowaniu udało się doprowadzić do porządku wiele poboczy dróg czy najbardziej zaśmieconych przysiółków.

KARY ZA ZAŚMIECANIE

Zgodnie z dyspozycją artykułu 145 Kodeksu Wykroczeń, kto zanieczyszcza lub zaśmieca miejsca dostępne dla publiczności, a w szczególności drogę, ulicę, plac, ogród, trawnik lub zieleniec, podlega **karze grzywny do 500 złotych albo karze nagany**. Ponadto zgodnie z art. 162 KW kto w lasach zanieczyszcza glebę lub wodę albo wyrzuca do lasu kamienie, śmieci, złom, padlinę lub inne nieczystości, albo w inny sposób zaśmieca las, **podlega karze grzywny albo karze nagany**. Jeżeli czyn sprawcy polega na zakopywaniu, zatapianiu, odprowadzaniu do gruntu w lasach lub w inny sposób składowaniu w lesie odpadów, **sprawca podlega karze aresztu albo grzywny**.

INFORMACJA O OBOWIĄZKU POSIADANIA UMÓW NA WYWÓZ ODPADÓW PRZY PROWADZENIU DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

Zgodnie z art. 5 ust. 1, 6, art. 6 ust.1 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (tj. Dz.U. z 2017 r. poz. 1289 ze zm.) oraz Regulaminem o utrzymaniu czystości i porządku w Gminie Istebna, wszyscy właściciele nieruchomości, którzy nie są obowiązani do złożenia deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w Gminie Istebna, a na terenie tych nieruchomości wytwarzane są odpady komunalne **powinni obliogatoryjnie w razie wezwania** przedstawić umowy oraz dowodów uisz-

czania opłat za wywóz odpadów komunalnych. Dotyczy to tych nieruchomości, gdzie prowadzona jest działalność gospodarcza, w szczególności związana z działalnością handlową, usługową czy budowlaną. W okresie letnim zostanie przeprowadzona akcja kontroli ww. umów oraz rachunków.

Jednocześnie informujemy, że zgodnie z art. 10 ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach kto nie wykonuje obowiązków wymienionych w art.5 podlega karze grzywny.

APEL DO MIESZKAŃCÓW W SPRAWIE ODDAWANIA POPIOŁU

Popiół paleniskowy powstający w gospodarstwie domowym w związku z ogrzewaniem budynku jednorodzinnego jest odpadem komunalnym, zgodnie z definicją odpadu komunalnego zawartą w ustawie z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów tego rodzaju odpady powinny zostać zaklasyfikowane w grupie 20 – Odpady komunalne łącznie z frakcjami gromadzonymi selektywnie. W zależności od tego, czy odpady zbierane są, w sposób selektywny, czy jako odpady zmieszane, należy zakwalifikować je odpowiednio pod kodem 20 01 99 – Inne niewymienione frakcje zbierane w sposób selektywny lub jako 20 03 01 – odpady zmieszane. W Gminie Istebna popiół zbieramy selektywnie do szarego worka, by zmniejszyć koszty systemu gospodarowania odpadami komunalnymi. Jednak, aby osiągnąć zamierzony efekt należy dbać o to, ażeby tonaż tych odpadów był możliwie jak najmniejszy.

Tak więc gorąco apelujemy, by popiół oddawać systematycznie do worków, które powinny być mocno związane oraz nieprzeładowane. Do worków należy wkładać popiół suchy i ostudzony. Gromadzenie popiołu przez zimę wokół budynku znacząco wpływa na jego ciężar. Wielu mieszkańców kumuluje popiół z całego sezonu grzewczego i oddaje go dopiero porą wiosenną gdy jest o ponad połowę cięższy. Dlatego tak ważne jest by na bieżąco oddawać suchy popiół i nie magazynować go wokół domu.

INWENTARYZACJA CMENTARZY KOMUNALNYCH

W bieżącym roku Gmina Istebna planuje przeprowadzenie inwentaryzacji cmentarzy komunalnych w Istebnej i Jaworzynce. Polegać ona będzie na spisie z natury wszystkich grobów wraz z zrobieniem dokumentacji zdjęciowej nagrobków. Wszystkie te informacje oraz zdjęcia znajdą się na stronie internetowej dotyczącym danego cmentarza. Będziemy informować o dokładnym terminie przeprowadzenia inwentaryzacji, aby przed wykonaniem zdjęć każdy miał możliwość uporządkować groby, którymi się opiekuje.

Przypominamy także o uregulowaniu opłaty cmentarnej, zgodnie z ustawą z dnia 31 stycznia 1959 r. o cmentarzach i chowaniu zmarłych (tj. Dz.U. z 2017, poz. 912) groby po upływie 20 lat od daty pochowania, bądź wniesienia ostatniej opłaty będą likwidowane i ponownie wykorzystywane do chowania zmarłych.

Prolongata na 10 lat:

Wójt Gminy informuje

- grób pojedynczy – 300 zł
- grób podwójny – 450 zł
- grób dziecięcy – 110 zł

Dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy, pok. 207

Ponadto wszelkie prace kamieniarskie na cmentarzach komunalnych muszą być zgłaszane z odpowiednim wyprzedzeniem pod nr tel. 33 855 65 00 wew. 51 lub 513 138 824

Oprac. K. Goryczka

Znalazłeś padłego dzika? Koniecznie to zgłoś!

W związku z występującym na terenie Polski zagrożeniem afrykańskim pomorem świń wystąpiła konieczność podejmowania w województwie śląskim działań zapobiegawczych, w tym monitorowania zagrożenia. Jednym z takich działań jest lokalizowanie oraz szybka izolacja i utylizacja padłych dzików. Z uwagi na powyższe **w przypadku odnalezienia padłych dzików i ich szczątków należy niezwłocznie powiadomić o tym fakcie Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Cieszynie.**

Dane kontaktowe:

• od poniedziałku do piątku od godz. 7.00 do 15.30 Starostwo Powiatowe w Cieszynie

ul. Bobrecka 29

tel. 33 47 77 224, 33 47 77 225

tel./fax: 33 47 77 331

e-mail: pczk@powiat.cieszyn.pl

• po godzinach pracy Starostwa w dni powszednie, soboty, niedziele i święta Stanowisko Kierownika Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Ustroniu,

ul. Wczasowa 12,

tel./fax: 33 8543360

e-mail: pspcieszyn@katowice.kwpsp.gov.pl

Jeżeli to możliwe, należy oznakować miejsce znalezienia zwłok dzika w celu ułatwienia ich odnalezienia przez właściwe służby. Nie wolno dotykać zwłok dzika i zbliżać się do miejsca ich znalezienia.

Należy pamiętać, że osoba, która:

- miała kontakt z dzikami na obszarach występowania ASF, po powrocie do domu musi zastosować środki higieny ograniczające ryzyko szerzenia się ASF, w tym odkażać ręce, starannie wyczyścić i zdezynfekować obuwie, a odzież przeznaczyć do prania;

- znalazła padłego dzika (i potencjalnie mogła mieć kontakt z wirusem ASF) przez 72 godziny po tym fakcie nie powinna wchodzić do miejsc, w których utrzymywane są świny i nie powinna wykonywać czynności związanych z obsługą świń.

Uroczyste spotkanie władz samorządowych ze sportowcami

Podczas XXXIX Sesji Rady Gminy Istebna odbyło się spotkanie naszych władz samorządowych z uczestnikami Zimowej Olimpiady w Pjongczang, Mistrzostw Polski i Mistrzostw Świata Juniorów w biegach narciarskich.



W spotkaniu oprócz sportowców - **Elizy Ruckiej, Dominika i Kamila Bury, Adama Cieślara i Mateusza Haratyka** - udział wzięli również trenerzy klubowi MKS Istebna - **Jarosław Hulawy** (zarazem prezes klubu), **Tadeusz Krężelok** (zarazem członek sztabu szkoleniowego Kadry PZN), **Mirosław Kapaś** i **Małgorzata Galej** a także NKS Trójwieś Beskidzka - **Mariusz Zowada**. Gościem spotkania był także bardzo zasłużony dla działalności MKS Istebna członek Zarządu klubu **Walerian Zawada**.

Oprócz przedstawicieli naszych władz samorządowych w spotkaniu wzięła udział radna powiatowa Łucja Michałek oraz nadleśniczy Nadleśnictwa Wisła **Andrzej Kudelka**.

Spotkanie było wyrazem uznania dla sportowców i sztabów szkoleniowych naszych klubów narciarskich, które od wielu lat osiągają znaczące sukcesy w rywalizacji na arenie krajowej i zagranicznej. Nasi biegacze z powodzeniem startują w cyklach zawodów takich jak Alpen Cup, Slavic Cup, Mistrzostwach Europy i Świata Juniorów.



Ciężka praca zawodników i sztabów szkoleniowych została doceniona przez powołania do kadr narodowych zaś ukoronowaniem wspólnych wysiłków były olimpijskie nominacje dla **Dominika i Kamila Burych** oraz udział w Mistrzostwach Świata Juniorów **Elizy Ruckiej i Mateusza Haratyka**.

Zarówno MKS Istebna jak i NKS Trójwieś Beskidzka od lat zajmują czołowe miejsca w całorocznym rankingu PZN.

Spotkanie, jak i cała Sesja Rady Gminy odbyła się w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej Dzielcu.

20 lat istnienia Euroregionu Śląsk Cieszyński

W tym roku przypadł wielki jubileusz 20-lecia podpisania Umowy o polsko-czeskiej współpracy regionalnej, która powołała do życia Euroregion Śląsk Cieszyński. Uroczyste spotkanie w teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie odbyło się w niedzielę 22 kwietnia. Spotkanie miało charakter międzynarodowej konferencji, podsumowującej i promującej 20 lat istnienia Euroregionu.



foto: SRIWR „Olza”

W programie odbyły się występy chórów i zespołów regionalnych. Znaczącym punktem programu było wręczenie medali dla zasłużonych za działalność na rzecz współpracy transgranicznej. To honorowe odznaczenia otrzymała wieloletnia wójt naszej gminy pani Danuta Rabin.

Karina Czyż

73. rocznica mordu w Jabłonkowie

Minęła kolejna, **73 rocznica tragicznych wydarzeń**, jakie rozegrały się w ostatnich dniach II wojny światowej w Jabłonkowie. Wczesnym rankiem 13 kwietnia 1945 roku, na terenie jabłonkowskiego cmentarza żydowskiego Niemcy **okupanci rozstrzelali 12 mieszkańców Istebnej i Jaworzynki**: Byrtus Paweł, Byrtus Jan, Czepczor Zuzanna, Gazur Jan, Gazurek Jan, Juroszek Antoni, Juroszek Stanisław, Juroszek Jan, Kobierski Ferdynand, Kujawa Józef, Motyka Paweł, Słowioczek Jadwiga, Wawrzacz Jadwiga, Wawrzacz Franciszek, Witoszek Ewa, Urbaczka Jerzy. Przed śmiercią poddano ich bestialskim torturom. Wielu z nich miało zaledwie nieco ponad 20 lat..., niektórzy umierając śpiewali „Jeszcze Polska nie zginęła...”

Po wyzwoleniu, które nastąpiło z 1 na 2 maja 1945 podjęto niezwłocznie starania, aby pomordowani powrócili w swe rodzinne strony. Dlatego już 5 maja 1945 nastąpiła ich ekshumacja, po której wszystkich dwunastu przewieziono do



Istebnej, gdzie na zawsze spoczęli w zbiorowej mogile przy kościelnym cmentarzu w centrum Istebnej.

Z tej okazji, a także w dniu wyzwolenia Istebnej i Jabłonkowa kolejny raz spotkały się delegacje władz i mieszkańców Gminy Istebna i miasta Jabłonkowa oraz młodzież polskiej i czeskiej szkoły z Jabłonkowa w Republice Czeskiej.

Uroczystość rozpoczęła się **przy pamiątkowej tablicy** na terenie dawnego cmentarza żydowskiego w Jabłonkowie, gdzie dokonano mordu. Zebranych przywitał **Stanisław Jakus** - zastępca burmistrza miasta Jabłonków. Następnie głos zabrał **Józef Polok** - zastępca wójta Gminy Istebna, który przypomniał zebranych wydarzenia tamtych kwietniowych dni roku 1945. W swoim wystąpieniu zwrócił uwagę na to, że wśród zamordowanych byli bardzo młodzi ludzie. Jedną z nich była Zuzanna Czepczor z Jaworzynki, której zdjęcie zaprezentował zebranych. Okazało się bowiem, że była to krewna wójta. W dalszej części swojego wystąpienia mocno podkreślił obecność w tym wydarzeniu młodzieży.

Głos zabrał także 88-letni pan **Zygmunt Stopa** - Polak mieszkający w Republice Czeskiej, który od wielu lat w sposób szczególny dba o upamiętnienie tego wydarzenia, a także działa w Związku Kombatantów. Związany jest z Istebną, gdyż jego babcia to rodowita istebnianka.

Na zakończenie tej części uroczystości, po **łożeniu kwiatów i zapaleniu zniczy** wszyscy zebrani odśpiewali pieśń „Ojcowski Dom...” a następnie przeszli pod pomnik ofiar faszyzmu, gdzie nastąpił dalszy ciąg tego ważnego dla nas wydarzenia. Na tym pomniku wywieszona jest także tablica z nazwiskami pomordowanych mieszkańców Trójwsi.

Gminę Istebna reprezentowali oprócz zastępcy wójta także **Artur Szmek** - Przewodniczący Rady Gminy Istebna, **Jarosław Hulawy** - Przewodniczący Komisji Oświaty Rady Gminy oraz **Czesław Polok** - radny Rady Gminy, a także pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteki Publicznej w Istebnej z dyrektorem **Elżbietą Legierską-Niewiadomską** na czele. Delegacji z Gminy Istebna towarzyszyła także **młodzież z Zespołu Regionalnego „Istebna”** w strojach regionalnych.

Mojowa tradycja na Trójstyku podtrzymana!

Zwyczaj stawiania „moja” lub „mojki” jest rokrocznie praktykowany na Słowacji, w Czechach, a w Polsce głównie na Śląsku. Ten zwyczaj sięga ponoć korzeniami czasów antycznych, kiedy to starożytni mieszkańcy stawiali drzewka na domach i budynkach gospodarskich, by chronić je przed złymi duchami.



W naszych stronach zwyczaj ten zachował się jako tradycja stawiania „moja” w nocy z 30 kwietnia na 1 maja przed domami panien na wydaniu. Przysłowiowy „mój” jest to wierzchołek świerkowego drzewa, przybrany kolorowymi wstążkami.

Na Trójstyku tradycja stawiania „moja” przede wszystkim ma charakter integracyjny, gdyż łączy trzy sąsiadujące narodowości: polską, czeską i słowacką. Co roku 1-go maja na styku trzech granic zbierają się mieszkańcy gminy Istebna, czeskiej gminy Hřčava i słowackiego Čierneho oraz turyści. Na czele stali przedstawiciele władz samorządowych. Istebna reprezentowana była przez grupę Radnych Gminy, wójta Gminy Henryka Gazurka, Zastępcę Wójta Józefa Poloka oraz sołtysa wsi Koniaków Jana Gazura. Do tańca przygrywały lokalne ka-



pele i zespoły regionalne, a wśród nich kapela z Ogniska Pracy Pozaszkolnej z Panią Dyrektorką Aleksandrą Lipowską.

Nad bezpieczeństwem spotkania czuwali strażacy z OSP Jaworzynka.

Miejmy nadzieję, że zarówno przygraniczna przyjaźń jak i tradycja stawiania „moja” na Trójstyku nie zaginie.

Karina Czyż

35 lat posługi kapłańskiej Ks. Jana Kohuta

Piękny Jubileusz 35 rocznicy święceń kapłańskich obchodził 17 kwietnia ksiądz **Jan Kohut** – nasz wieloletni misjonarz w Brazylii.

Ksiądz Jan urodził się 21 marca 1950 r. w Istebnej.

Gdy miał 4 lata zmarł mu ojciec. W 1964 r. ukończył 7-klasową szkołę podstawową, po niej 3-letnią szkołę zawodową w Ustroniu w zawodzie kowal przemysłowy po czym 4-letnie Technikum Mechaniczne. W maju 1971 r. zdał maturę.

Następnie pracował 5 lat w FSM w Ustroniu.

We wrześniu 1976 r. wstąpił do Zgromadzenia Słowa Bożego w Pieniężnie. Po nowicjacie w dniu 8 września 1978 r. złożył

pierwsze, a 8 września 1982 r. wieczyste śluby zakonne.

17 września 1982 r. otrzymał z rąk ks. bpa Edwarda Piszcza święcenia diakonatu, natomiast 17 kwietnia 1983 r. święcenia kapłańskie z rąk ks. bpa Jerzego Ablewicza.

13 czerwca 1983 r. obronił na KUL-u pracę magisterską z etnologii religii pt.: „Zwyczaj, obrzędy i wierzenia okresu Adwentu i Świąt Bożego Narodzenia w regionie istebniańskim”.

Od 1 lipca 1983 r. pracował jako wikariusz w Parafii Królowej Apostołów w Rybniku, po czym we wrześniu 1986 roku wyjechał do pracy misyjnej w Brazylii, gdzie do tej pory pełni posługę duszpasterską.

Z dziesięciu kapłanów, którzy w 1983 roku przyjęli święcenia wraz z ks. Janem jeden jest obecnie biskupem a ośmiu nadal pełni posługę kapłańską.

Odszedł do wieczności ks. Prałat Jerzy Patalong

W dniu 6 kwietnia zmarł Ksiądz Prałat **Jerzy Patalong** – wieloletni i wielce zasłużony proboszcz parafii Dobrego Pasterza w Istebnej oraz dziekan Dekanatu Istebniańskiego.

Ksiądz prałat **Jerzy Patalong** urodził się 26 września 1933 w Imielinie. Był ostatnim, dziwiącym dzieckiem Anny i Pawła Patalongów. W Imielinie był ministrantem w tamtejszej parafii. Po ukończeniu nauki w Prywatnym Katolickim Gimnazjum Męskim im. św. Jacka w Katowicach



wstąpił do Wyższego Śląskiego Seminarium Duchownego w Krakowie.

W dniu 2 grudnia 1956 został wyświęcony na kapłana przez ks. biskupa Herberta Bednorza.

Po otrzymaniu święceń kapłańskich pełnił posługę wikariego w Chorzowie, Zebrzydowicach, Jankowicach Rybnickich oraz Nowym Bytomiu. Od roku 1965 był administratorem parafii św. Marcina Biskupa i Wyznawcy w Cieszowej, a następnie od 1970 roku proboszczem w Strzebiniu k. Koszęcina.

20 sierpnia 1974 został proboszczem parafii Dobrego Pasterza w Istebnej, która to posługę pełnił do 2010 roku a więc przez 36 lat.

W 1976 roku został dziekanem dekanatu wiślańskiego, a po utworzeniu nowej diecezji bielsko-żywieckiej dziekanem dekanatu istebniańskiego.

W 1996 roku w uznaniu dla pracy duszpasterskiej został odznaczony godnością prałata.

Po przejściu na emeryturę został rezydentem w istebniańskiej parafii pomagając w tutejszym duszpasterstwie.

W 2011 roku Ksiądz Jerzy został laureatem Lauru Ziemi Cieszyńskiej – Srebrnej Cieszyńianki.

Ksiądz Jerzy był sprawnym administratorem parafii, prawdziwym dobrym gazdą, ale przede wszystkim człowiekiem głębokiej wiary umiejącym połączyć wartości duchowe z tym co zastał tu, gdzie spędził ostatnie 44 lata swojego życia.

W poniedziałek 9 kwietnia w kościele Dobrego Pasterza w Istebnej odbyły się uroczystości pogrzebowe emerytowanego proboszcza. Liturgii przewodniczył ksiądz bp Piotr Greger. Tłumy parafian przyszły pożegnać długoletniego proboszcza w strojach regionalnych, do których zakładania tak gorąco zawsze nawoływał. W ostatnim pożegnaniu uczestniczyła również rodzina, wielu księży diecezji bielsko-żywieckiej, katowickiej, gliwickiej oraz księża, którzy z istebniańskiej parafii się wywodzą, poczty sztandarowe oraz delegacje władz samorządowych. Przybyli także rocznikowi koledzy księdza Patalonga - biskup senior Janusz Zimniak oraz ks. Prał. Emil Dyrda. Tłumy modlących się nie mieściły się w kościele, na całym placu kościelnym roztawiono ławki, które również zapełniły się wiernymi.

Homilię wygłosił ks. prał. Jerzy Palarczyk, emerytowany proboszcz z sąsiedniej parafii w Jaworzynce, zaś obecny proboszcz, ks. Tadeusz Pietrzyk dziękował ks. Patalongowi za świadectwo kapłańskiego życia, za trwania do ostatnich chwil w kapłańskiej posłudze.

Na istebniański cmentarz ks. Prał Jerzy Patalong został odprowadzony przy muzyce góralskich kapel. Na zakończenie ceremonii odśpiewano zmarłemu proboszczowi „Barkę”.

Istotę kapłańskiej posługi ks. Prał Jerzego Patalonga w istebniańskiej parafii oddają słowa podziękowania, które zredagowała i odczytała na pogrzebie pani Monika Michałek:

Nasz drogi Proboszczu!

Przygotowywałeś nas do tej chwili powoli, od kiedy odszedłeś ze swojej funkcji, a potem, gdy siły zaczynały Cię stopniowo opuszczać i chorowałeś coraz bardziej.

Kiedyś staliśmy tutaj, słuchaliśmy Twojego mocnego głosu, którym przekonywałeś nas, że zbawienie duszy jest najważniejsze i nic nie jest warte jego utraty. Byliśmy wtedy pewni, że sam wierzysz w to gorąco. Upominałeś, tłumaczyłeś, czasem byłeś bardzo zdenerwowany, czasem szczęśliwy, gdy razem z nami przeżywałeś doniosłe święta i widziałeś, że naprawdę pragniemy Boga. Ileż naszych grzechów odpuściłeś w konfesjonale w imieniu Je-

zusa Chrystusa, jak wiele naszych dzieci ochrzciłeś na sumach o 11.15, uroczyście wprowadzając je do kościoła... ile małżeństw, pogrzebów...Wszystkie sakramenty, które tutaj przyjęliśmy były naznaczone Twoją powagą i poczuciem odpowiedzialności.

Znałeś nas dobrze jak ojciec-surowy, wymagający, ale zarazem bliski i godny zaufania. Twoja dobroć nie była łatwa, nie starałeś się nam podobać i sam mówiłeś, że nie taka jest Twoja rola. Chciałeś podobać się Panu Bogu, dlatego czasem zabolało Twoje upomnienie, czy krytyka, które zawsze ustawiwały nas w perspektywie życia wiecznego. Jednak niejedyn z nas mógłby zaświadczyć o Twojej łagodności i wrażliwości, dzięki której umiałeś pocieszać strapionych.

Jak bardzo troszczyłeś się o wychowanie religijne dzieci. Pamiętamy do dzisiaj spotkania z rodzicami dzieci pierwszokomunijnych i Twoje rady, abyśmy tłumaczyli swoim dzieciom prawdy wiary, biorąc je na kolana, nie skąpiąc rodzicielskiego czasu i miłości. Drżeliśmy potem razem z nimi podczas egzaminów przed Pierwszą Komunią Świętą, na których wymagałeś naszej obecności.

Troszczyłeś się nie tylko o życie duchowe swoich parafian, ale także pomagałeś w potrzebie. Wiele lat opłacałeś obiady dzieciom z uboższych rodzin, dawałeś pieniądze, aby zapłacić za rekolekcje rodzicom dzieci pierwszokomunijnych, pomagałeś stowarzyszeniom, niepełnosprawnym, chorym i udzielałeś innej pomocy, o której zawsze miało być cicho, bo prosiłeś o dyskrecję. Jak bardzo przekonywująca była ta Twoja skromność!

Nasz kościół tyle zyskał podczas Twojej posługi, wypiękniał, umiałeś o niego dbać. Podejmując decyzje, kierowałeś się radami specjalistów, to także był wyraz skromności i pokory.

Kochany nasz Proboszczu, to Twoja sprawa, że górale z roku na rok coraz liczniej ubierali stroje regionalne. Zawsze podkreślałeś wartość tej kultury, lubiłeś nas w strojach, ceniłeś inicjatywy górali śląskich, wiedziałeś, że w góralskiej tradycji tkwi siła ducha i prawdziwe piękno, które mogą nas ocalić przed byle jakim życiem.

Byłeś z nami podczas ważnych wydarzeń, lubiłeś Istebną i swoich parafian, wiedzieliśmy, że nasz Pasterz jest człowiekiem z krwi kości, nie czuje się lepszy od nas, a zarazem, że dźwiga ogromną odpowiedzialność, przejmuje się złem, chce nas uchronić przed mocami piekielnymi i to jest najważniejsze. Byłeś mądrym i doświadczonym księdzem, analizowałeś trudne sytuacje, rozmyślałeś także o swoich decyzjach, potrafiłeś przyznać się do błędów, przeprosić, udzielałeś dobrych rad, umiałeś ustąpić miejsca następcy, chociaż niektórzy z nas w to nie wierzyli.

Kiedy usunąłeś się tak pięknie w cień, wciąż byłeś obecny w konfesjonale, teraz mogłeś dać nam więcej czasu, bo nie miałeś na głowie tylu spraw, którymi musi zajmować się gospodarz parafii. Nie raz można Cię było spotkać wychodzącego z kaplicy Dobrego Łotra, bo tam lubiłeś spędzać czas na modlitwie. Ten rodzaj Twojej obecności z nami wzruszał nas, a to, jak bardzo nam wtedy pomagałeś, oceni sam Pan Bóg.

Dzisiaj stoimy tutaj, a Ty już nie możesz nic nam powiedzieć, więc wysłuchaj nas, którzy Ci dziękujemy za Twoją wierną służbę, Twoje pasterzowanie przez te wszystkie lata, kiedy wiedzieliśmy, że choćby nie wiadomo co się działo, jesteś tutaj, wierny i czuwający nad istebniańskimi owieczkami, nawet tymi z rogatą duszą.

Jest nas dzisiaj tak wielu Twoich wychowanków: katechizowanych dzieci, ministrantów, lektorów, tych, których przygotowywałeś do bierzmowania, z którymi jeździłeś na pielgrzymki, wycieczki, o których do dzisiaj krążą legendy. Byłeś dobrym na-

uczycielem i wychowawcą, bo nigdy nie kłamałeś, a dobro i zło mierzyłeś właściwą miarą. Dzięki temu miałeś ogromny wpływ na to, kim i jacy jesteśmy. Obyśmy umieli Cię naśladować i obie- rać jak najprostsze drogi do Boga.

Przyjmij naszą wdzięczność, ale i żal za wyrządzone krzywdy, złe słowa. Z całego serca pragniemy, abyś odpoczął w czu- łym objęciu Boga i był szczęśliwy w niebie. Stokroć bardziej niż wtedy, gdy po kolejnej Pierwszej Komunii dzieci, gdy byłeś już wieku ich dziadków, zapowiedziałeś dzieciom prezent-niespo- dziankę. Nie mogły się doczekać spotkania z Tobą, rozmawiały, co też im proboszcz podaruje, próbowały zgadnąć. A Ty czeka- łeś na nie przed wejściem do kościoła, uśmiechnięty, radosny i zabrałeś je na wieżę. Wszyscy byliście wówczas tacy weseli, jak tylko mogą być ludzie z Bogiem w sercach, którzy wiedzą, że można wspiąć się wyżej, bliżej nieba.

Będziemy za Tobą tęsknić, ale przecież wierzymy, że po Wielkim Poście zawsze przychodzi czas na radosne Alleluja, więc żegnamy się tylko na chwilę, obyśmy spotkali się wszyscy przed obliczem Boga, w niebie.

Twoi wdzięczni parafianie

25 lat obelisku na Koczym Zamku

Mija ćwierć wieku odkąd na Koczym Zamku w Koniako- wie odślonięto i poświęcono pomnik upamiętniający żołnierzy Wojska Polskiego Armii Krajowej i Harcerzy Szarych Sze- regów, którzy oddali życie w walkach o wolność Ojczyzny.



Dzięki staraniom Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej z oddziału w Bielsku – Białej, uroczyste obelisk został odślonięty i poświęcony w niedzielę 9 maja 1993 roku. Miejsce pod budowę pomnika podarował Ludwik Ku- baszczyk z synem Janem, zaś kamień przekazała Kopalnia Surowców Skalnych w Wiśle. Na obelisku umieszczono pa- miątkową tablicę, na której m.in. wyryto słowa: „Jak kamie- nie przez Boga rzucone na szaniec” Juliusza Słowackiego.



Paweł Legierski z Jaworzynki w finale OTWP

28 kwietnia br. w Krzepicach odbyły się eliminacje wo- jewódzkie Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej. W turnieju tym reprezentantem powiatu cieszyńskiego był członek Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej z OSP Jaworzyn- ka Centrum Paweł Legierski. Miło nam poinformować, że Paweł został laureatem pierwszego miejsca i będzie repre- zentował województwo śląskie w finale centralnym OTWP, który odbędzie się w dniach 1-3 czerwca w Świdwinie w woj. zachodniopomorskim.



foto: P. Budziński

ZAPROSZENIE OSP KONIAKÓW CENTRUM Serdecznie zaprasza na X Jubileuszowy PIKNIK STRAŻACKI 26 maja 2018r. (sobota) na Tynioku w Koniakowie.

W programie:

- Zawody sportowo-pożarnicze
- Zabawy dla dzieci i młodzieży
- Konkurencje sportowe i nie tylko dla wszystkich
- Zapewniamy też smaczną kuchnię, dobrą zabawę napoje

Organizator OSP Koniaków Centrum

ZAPRASZAMY!!!



**Startujemy
o godz.
10:00**

**Przynieś
ze sobą
dobry
humor !!!**



Dzień Strażaka

Z okazji Dnia Strażaka Zarząd OSP Koniaków Centrum składa wszystkim strażakom z całej gminy Istebna oraz ich rodzinom najserdeczniejsze życzenia oraz dziękuje za codzienną gotowość do niesienia pomocy będącym w potrzeb Prezes OSP Koniaków Centrum.

dh Bolesław Haratyk



Graliśmy w Raciborzu

Występująca gościnnie reprezentacja Gminy Istebna zajęła siódme miejsce w prestiżowym Turnieju Halowej Piłki Nożnej o Puchar Przewodniczącego NSZZ FSG przy Śląskim Oddziale Straży Granicznej w Raciborzu.



Turniej, który odbył się w Hali Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Raciborzu zgromadził na stracie najlepsze drużyny z południowej Polski oraz ekipę z Ukrainy.

Wynik naszej drużyny mógłby być pewnie znacznie lepszy, gdyby nie wyjątkowo pechowe losowanie, które w grupie przydzieliło naszym piłkarzom dwie najlepsze ekipy z poprzedniego turnieju. O klasie tych drużyn niech świadczy fakt, że i w tegorocznym turnieju okazały się one najlepsze zdobywając tytuły mistrza i wicemistrza.

Zwycięzcą Turnieju został zespół reprezentujący Lotniko Pyrzowice, zaś wicemistrzem ekipa gospodarzy, z którą w fazie grupowej nasza drużyna wygrała 2:1.



„Niebieski nordic walking” Dla autyzmu z Olimpijczykami wokół Trójstyku

„Niebieski nordic walking”- w tak niecodzienny sposób postanowiliśmy zwrócić uwagę na akcję prowadzoną przez przedszkole terapeutyczne „Słoneczna Kraina” w Jaworzynce w ramach Światowego Dnia Autyzmu. Wspólnie z różnymi środowiskami spotkaliśmy się 5 kwietnia o godzinie 16 w Jaworzynce na Trójstyku. Wyposażeni na kijki postanowiliśmy przemaszerać wzdłuż granicy polsko - czesko - słowackiej. Podczas akcji dominowały niebieskie barwy symbolizujące kolor autyzmu. Wspólne przejście trasy stanowiło element społecznej kampanii na rzecz autyzmu. Honorowy patronat nad wydarzeniem objęli dwaj bracia Kamil i Dominik Bury - tegoroczni olimpijczycy z Pjongczang. Zawodnicy bez wahania zaangażowali się w społeczną inicjatywę, pokazali wielkie serce i wrażliwość na potrzeby drugiego człowieka. W akcji udział wzięli: Mateusz Haratyk - wielokrotny Mistrz Polski w narciarstwie biegowym, Trener Kadry biegaczy - Tadeusz Krężelok wraz z małżonką Marysią, radne Rady Gminy Istebna: Barbara Bieleśz i Barbara Kubas. Właścicielki przedszkola reprezentowała Lucyna Legierska wraz z dziećmi. Wsparli nas rodzice naszych podopiecznych, nauczyciele, specjaliści, pracownicy przedszkola, mieszkanki Jaworzynki oraz redaktorki z Gazetycodzinnej.pl i Radia Bielsko.

Spotkanie rozpoczęła Łucja Michałek - Dyrektor, od przywitania gości oraz podkreślenia idei Światowego Dnia Autyzmu. W dalszej kolejności Lucyna Legierska reprezentująca Zarząd przedstawiała cykl imprez dla autyzmu planowanych w miesiącu kwietniu we wszystkich placówkach „Słonecznej Krainy” oraz opowiedziała o doświadczeniach w pracy z dziećmi autystycznymi. Następnie wszyscy uczestnicy wybrali się na miejsce rozpoczęcia przejścia przy granicznym słupie RP, z którego rozpoczęliśmy marsz. Zwarta kolumna wyruszyła w trasę, na czele której honorowo maszerowali w barwach narodowych nasi utytułowani sportowcy. Tempo marszu kontrolował trener Tadek, który dostosował przejście do możliwości wszystkich uczestników. Spacer mijał w pozytywnej, pełnej życzliwości atmosferze. Mimo, iż niektórzy musieli znacznie zwolnić swoje tempo, do którego zwykle są przyzwyczajani to i tak jak wynika z komentarzy „nie żałują”. Nordic walking okazał się rekreacyjnym czasem poświęconym na rozmowy, wspomnienia i podziwianie wiosennego krajobrazu. Przejście pięciu kilometrów zajęło niespełna godzinę. Na mecie oczekiwał wójt Gminy Herczawa Petr Stanio. Nastąpił czas na podsumowanie wydarzenia oraz poczęstunek przy grillu.

Podjęte działania w ramach „Niebieskiego nordic walkingu” pokazuje, że o autyzmie można mówić prosto i zrozumiale. Im więcej wiemy na temat autyzmu, tym łatwiej możemy zrozumieć odmienne zachowania, które określane są jako „zaburzone” czy „dziwne”. Jak powiedział Kamil Bury „miałem kolegę w szkole z autyzmem, który został pobity za zachowania. Poprzez takie akcje, jak ten dzisiejszy niebieski marsz uczymy się akceptacji, tolerancji, bo wiemy z czego wynikają”.

Formą naszej społecznej kampanii stał się marsz z kijkami. Dlaczego? Nordic walking jest przykładem sportowej ak-



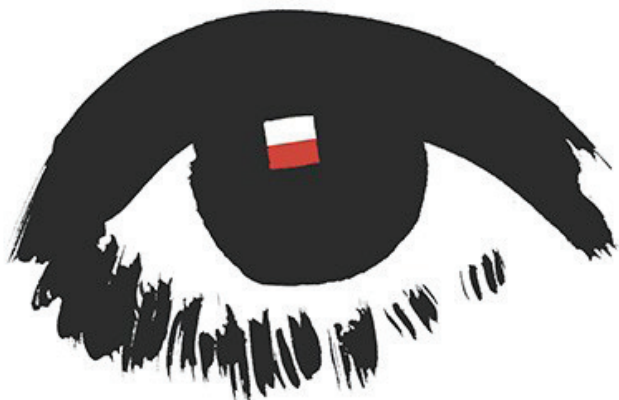
tywności wielu naszych mieszkańców. Stąd próba dotarcia do jak najszerszej grupy odbiorców. Przyjęta forma działania pozwoliła przebić się z tematem w społecznej świadomości. Serdeczne podziękowania składamy wszystkim uczestnikom marszu. W sposób szczególny dziękujemy patronom imprezy Kamilowi, Dominikowi Bury, trenerowi Tadeuszowi Krężelokowi wraz z małżonką, zawodnikowi Mateuszowi Haratykowi, wójtowi Gminy Herczawa - Petrowi Staniowi, paniom radnym Barbarze Bieleś i Barbarze Kubas, Lucynie Legierskiej z dziećmi, rodzicom pani Agacie Krężelok, Dorocie Kochutek i Aleksandrze Sienkiewicz, pani Agacie Małjurek oraz Eleonorze Gazur, nauczycielom, specjalistom, pracownikom przedszkola.

Noc Bibliotek

Dnia 9 czerwca o godz. 19.00 Biblioteka Publiczna w Istebnej zaprasza na IV Noc Bibliotek pod hasłem „Rzeczpospolita Czyta”, podczas której odbędzie się pokaz filmu Rafała Lewandowskiego „Z dala od orkiestry”. Dokument opowiada wielowątkową i niezwykłą historię Zygmunta Lubicz Załeskiego – filozofa, literata i poety, który spędził większość swojego życia we Francji. Jak wielu innych działaczy niepodległościowych zmuszonych do emigracji z powodów politycznych, był aktywny „z dala od orkiestry”. Mimo tego miał istotny wkład w budowę silnej i niezależnej Polski poprzez kulturę.

Zapraszamy wszystkich do udziału.

Z dala od orkiestry



Wzorowi czytelnicy zostali nagrodzeni

26 kwietnia w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie, pełniącej zadania biblioteki powiatowej, podsumowano konkurs czytelnicy „Bibliomaniak 2017”. Wzorowi czytelnicy z całego powiatu spotkali się w sali konferencyjnej biblioteki, by odebrać dyplomy i nagrody. Wszystkich zebranych przywitała Beata Parchańska – Instruktor ds. bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego, zaś nagrody i dyplomy wręczyli Przewodniczący Rady Powiatu Ludwik Kuboszek oraz Dorota Dobrucka-Wojtas z Wydziału Kultury, Sportu, Turystyki i Organizacji Pozarządowych Starostwa Powiatowego w Cieszynie.

Konkurs został podzielony na dwie kategorie. Pierwsza dotyczyła dzieci w wieku od 6 do 12 lat, zaś druga – młodzieży od 13 do 15 lat. Jak zwykle konkurs udowodnił, że na Śląsku Cieszyńskim książki nie są obce młodszemu pokoleniu i zarówno dzieci, jak i młodzież, chętnie po nie sięgają.

- Ogromnie miło przebywać w tak zacnym gronie wzorowych czytelników bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego. Grono to z roku na rok się powiększa, tworząc już dość sporą „czytającą rodzinę”. To dzięki wam, Droga Młodzieży, dzięki waszym rodzicom, którzy z pokolenia na pokolenie przekazują tradycję czytania i obcowania z książką, a także zaangażowanym w promocję czytelnictwa bibliotekarzom powiatu cieszyńskiego mogliśmy się dzisiaj spotkać w tak liczny gronie pasjonatów książki – mówiła podczas uroczystości Beata Parchańska, instruktor-koordynator ds. bibliotek powiatu cieszyńskiego. - Książka to temat, który w Polsce wzbudza wiele emocji, ponieważ mamy świadomość tego, że poziom krajowego czytelnictwa odbiega w sposób znaczny od tego, co dzieje się w tym zakresie w innych krajach europejskich. Z kolei ze statystyk wynika, że najlepsi czytelnicy z naszego regionu rocznie czytają od 90 do 260 książek. Jest to bardzo dobry wynik, który zasługuje na wyróżnienie.

Wśród wyróżnionych znalazły się czytelniczki z Biblioteki w Istebnej **Justyna Szalbot** i **Julia Jojko**.



Dla laureatów konkursu przygotowany został pokaz naukowy w wykonaniu Dawida Stańka pracownika Biblioteki, po którym wyróżnieni czytelnicy wraz z opiekunami zaproszeni zostali na zwiedzanie siedziby Teatru im. A. Mickiewicza w Cieszynie. Dodatkowy bonus stanowiło zaproszenie do Dream Parku w Ochabach, które otrzymał każdy nagrodzony lub wyróżniony czytelnik.

Z życia szkół

Nagrodzeni uczniowie za wyniki sportowe uzyskane na szkolnych zawodach w biegach narciarskich.

W dniu 11.04.2018 na hali w budynku Gimnazjum uczniowie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej zostali nagrodzeni za uzyskane wyniki osiągnięte na szkolnych zawodach w biegach narciarskich. Startowaliśmy w Sztafetowych Biegach Narciarskich o Mistrzostwo Powiatu Cieszyńskiego na Kubalonce, w Sztafetowych Biegach Narciarskich o Mistrzostwo Województwa Śląskiego na Kubalonce oraz Igrzyskach Szkolnych (Mistrzostwach Polski Szkół) w Białce Tatrzańskiej.



O Mistrzostwo Powiatu Cieszyńskiego walczyły cztery nasze sztafety dwie z oddziałów szkoły podstawowej oraz dwie z oddziałów gimnazjalnych zdobywając cztery złote medale:

Dziewczęta szkoła podstawowa złoty medal

1. Julia Rucka
2. Elżbieta Zawada
3. Martyna Michałek

Chłopcy szkoła podstawowa złoty medal

1. Szymon Zawada
2. Marcin Michałek
3. Paweł Kawulok

Dziewczęta oddział gimnazjalny złoty medal

1. Jolanta Jałowiczor
2. Karolina Kukuczka
3. Anna Probosz

Chłopcy oddział gimnazjalny złoty medal

1. Kamil Kajzar
2. Jan Zawada
3. Piotr Kawulok

Sztafetowe Biegi Narciarskie o Mistrzostwo Województwa Śląskiego:

Dziewczęta szkoła podstawowa złoty medal

1. Julia Rucka
2. Elżbieta Zawada
3. Martyna Michałek

Chłopcy szkoła podstawowa złoty medal

1. Szymon Zawada
2. Marcin Michałek
3. Paweł Kawulok

Dziewczęta oddział gimnazjalny brązowy medal

1. Jolanta Jałowiczor
2. Karolina Kukuczka
3. Anna Probosz

Chłopcy oddział gimnazjalny srebrny medal

1. Wiktor Wojtas
2. Jan Zawada
3. Piotr Kawulok



Igrzyska Młodzieży Szkolnej w Białce Tatrzańskiej (Mistrzostwa Polski Szkół)

- Jolanta Jałowiczor brązowy medal
- Karolina Kukuczka brązowy medal
- Paweł Kawulok srebrny i brązowy medal
- Marcin Michałek srebrny i brązowy medal
- Martyna Michałek złoty medal

Opracował Jarosław Hulawy

IX Gminny Konkurs Wiedzy o Krajach Anglojęzycznych

Uczniowie klas 4-6 szkół podstawowych gminy Istebna po raz dziewiąty wzięli udział w Gminnym Konkursie Wiedzy o Krajach Anglojęzycznych. Poprzednie edycje organizowane były przez anglistki Gimnazjum w Istebnej i mimo zmian, postanowiliśmy tę tradycję kontynuować. W tym roku tematem przewodnim była Kanada. Konkurs odbył się **6 kwietnia 2018 r.** i wzięło w nim udział dziewięć trzyosobowych drużyn.

Na początek uczniowie wraz z opiekunami zostali przywitani przekąską wywodzącą z się z Kanady - naleśnikiem z syropem klonowym (pancake with maple syrup). Pierwszym etapem konkursu był test wiedzy o Kanadzie. Różnorodne pytania nie stanowiły większego problemu dla zawodników. Ta część trwała 25 minut. Następnie uczestnicy konkursu prezentowali wcześniej przygotowane plakaty dotyczące wybranych aspektów życia w Kanadzie. Większość prezentacji była w języku angielskim i trzeba przyznać, że jury było pod ogromnym wrażeniem. Ostatnią częścią konkursu była loteria, w której uczestnicy mogli szybko pomnożyć swoje punkty bądź je stracić.

Następnie przyszedł czas na poczęstunek i tu składam ogromne podziękowania rodzicom, którzy upiekli przepyszne ciasta na naszą imprezę. Dla jury był to czas burzliwych obrad i wyłaniania zwycięzców.



Z życia szkół

W IX Gminnym Konkursie Wiedzy o Kanadzie **I miejsce** zajęła drużyna z SP2 Jaworzynka Zapasieki w składzie Klauudia Wawrzacz, Julia Łabaj i Rafał Kubica. **II miejsce** wywalczyła drużyna z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej w składzie Kinga Bury, Aleksandra Legierska i Jan Kulik. Zdobywcami **III miejsca** została drużyna z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej w składzie Marta Staniek, Zoe Secman i Zuzanna Przybyła. Jako przewodnicząca jury muszę dodać, że poziom przygotowania uczniów był bardzo wysoki i o lokatach decydowały pojedyncze punkty.

Bardzo dziękujemy paniom Zuzannie Ptak, Sabinie Rabin, Celinie Zawadzie, Ewelinie Jochacy, Ewie Buzek i Joannie Karp za świetne przygotowanie uczniów do naszego konkursu. Podziękowania należą się również wydawnictwu Oxford oraz Radzie Rodziców Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej, które współfinansowały nagrody i dyplomy.

Konkurs nie odbyłby się bez zaangażowania anglistek - pań Agnieszki Gretkowskiej, Teresy Przybyły, Beaty Kawulok oraz Katarzyny Leżańskiej-Czulak. Mamy nadzieję, że w przyszłym roku będziemy mieli okazję spotkać się na kolejnych zmaganiach językowych.

Katarzyna Leżańska-Czulak

Recytatorskie sukcesy naszych uczennic w Bielsku - Białej!



6 kwietnia 2018 r. w Bielsku – Białej odbył się **XX Rejonowy Konkurs Recytatorski**. Podzielony był na trzy kategorie wiekowe: I – III, IV – VI, VII – II i III (odziały gimnazjalne). Wśród uczestników konkursu znalazły się też uczennice naszej szkoły: **Julia Rucka** z klasy Vb, **Martyna Białożył** z kl. III f (oddziały gimnazjalne) oraz **Maria Krężelok** z III c (odziały gimnazjalne). Poziom prezentacji recytatorskich był – co podkreślali jurorzy omawiający wyniki – zaskakująco wysoki i wyrównany. Należy też podkreślić, że stający w szrankach konkursowych recytatorzy to nierzadko podopieczni profesjonalistów: aktorów, instruktorów teatralnych czy animatorów kultury. Z tym większą satysfakcją zatem pragniemy poinformować, iż dwie nasze uczennice, które w I Gminnym Konkursie Recytatorskim zdobyły pierwsze miejsca zostały laureatkami bielskiego konkursu. **Martyna Białożył** (podopieczna p. **Moniki Michałek**) zdobyła **I miejsce** w najstarszej grupie wiekowej i została zakwalifikowana do Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego, a **Julia Rucka** (uczennica p. **Cecylii Suszki**) w drugiej kategorii wiekowej uplasowała się **na miejscu trzecim**.

Dziewczyny przyjęły werdykt ze wzruszeniem, nie zabrakło nawet łez. Cieszymy się zatem razem z nimi i jesteśmy



dumni, iż nasze skromne i pełne naturalności uczennice uzyskały uznanie tak znamienitego grona jurorów. Gratulujemy im z całego serca, a Martynie życzymy powodzenia w ostatnim, ogólnopolskim etapie konkursu!

Cecylia Suszka

Laureaci ogólnopolskiego konkursu matematycznego

Początkiem stycznia 43 uczniów Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej przystąpiło do Ogólnopolskiej Olimpiady Przedmiotowej z Matematyki OLIMPUS. Konkurs polegał na rozwiązaniu testu jednokrotnego wyboru. Zadania były zróżnicowane zarówno pod względem treści jak i stopnia trudności. Wiele zagadnień wykraczało poza podstawę programową z matematyki. Tym bardziej ucieszył nas fakt, iż troje naszych uczniów uzyskało tytuł laureata w tym konkursie. A są to:



Mikołaj W. Polok uczeń klasy 2a gimnazjum (opiekun: Elżbieta Szarzec, Grażyna Pince-Polok)

Ewa Kulik uczennica klasy 7a szkoły podstawowej (opiekun: Grażyna Pince-Polok)

Jan Kulik uczeń klasy 4c szkoły podstawowej (opiekun: Barbara Bołdys-Zegocka)

Gratulujemy Wam mocno, ponieważ wiemy, jak ciężko pracowaliście na ten sukces.

Każde takie osiągnięcie to zadowolenie ucznia, ale również duma całej szkoły. Oby kolejne wyzwania matematyczne pozwoliłyby Wam uzyskiwać równie wysokie lub jeszcze wyższe lokaty, a radość zdobywania wiedzy zrekompensuje trud i żmudną pracę.

Grażyna Pince-Polok

Dzień Regionalny w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce

Regionalizm odgrywa bardzo ważną rolę w edukacji młodego człowieka, dlatego co roku Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzynce organizuje **Dzień Regionalny**. W tym roku odbył się on we wtorek 24 kwietnia.

Już od rana szkoła rozbrzmiewała muzyką, bo dzień rozpoczęliśmy koncertem. Uczniowie z naszej szkoły, ubrani w stroje regionalne pięknie zaśpiewali i zagrali na tradycyjnych instrumentach. Następnie uczniowie udali się w teren. Odwiedziliśmy warsztat pana **Pawła Jałowiczora** – rzeźbiarza z Jaworzynki, który przybliżył nam tajniki pracy z drewnem, a jego żona, pani Aniela zagrała dla nas na heligonce. Z ko-

Z życia szkół



lei na Istebnej – Buczniku pani **Iwona Konarzewska** proważyła nas po rodzinnej galerii i ciekawie opowiedziała o znajdujących się tam pracach i pamiątkach związanych z historią rodziny Konarzewskich. Inna grupa miała okazję odwiedzić Galerię pana **Tadeusza Ruckiego** „na Szańcach” w Koniakowie i wysłuchać opowieści m. in. o wykonywaniu trombit pasterskich. Najwięcej uczniów skierowało kroki do **Muzeum „Na Grapie”**, gdzie oprócz zwiedzania ekspozycji można było poznać tajniki szycia kyrpców oraz uczestniczyć w warsztatach „haftem malowane” polegających na przenoszeniu wzorów beskidzkiego haftu krzyżykowego na płócienną torbę przy pomocy farb i pędzla. Warsztaty urozmaicono opowieściami o tym, jak dawniej wyglądało życie dzieci i młodzieży.

Wszystkim, którzy tak miło nas przyjęli, poświęcili nam swój czas i przekazali cenne wiadomości serdecznie dziękujemy!

Organizatorzy

Spotkanie strażaka z uczniami klas 3 i 2

5 kwietnia 2018 r. naszą szkołę odwiedził strażak z jednostki ratowniczo-gaśniczej z Ustronia. Wizyta była wynikiem zakończenia programu Wojewody Śląskiego „Czad i ogień. Obudź czujność.”



W ramach kampanii uczniowie klas 3 w województwie śląskim od listopada 2017 r. uczestniczyli w zajęciach i ćwiczeniach, na których uzyskali wiedzę na temat tlenku węgla oraz w jaki sposób zapobiegać nieszczęśliwym zdarzeniom w domu i szkole. Celem kampanii było zwiększenie świadomości w kwestii zagrożeń związanych z tlenkiem węgla i pożarami.

W ramach ostatnich zajęć mieliśmy okazję gościć strażaka z Komendy Powiatowej PSP w Cieszynie (Jednostka Ustroń), który podsumował cały tok szkolenia oraz opowiedział o zagrożeniach związanych z czadem. Spotkanie zakończyliśmy wręczeniem pamiątkowych dyplomów wszystkim uczniom klas trzecich, którzy brali udział w programie.

Opracowała M. Jałowiczor

Sukcesy uczniów SP 2 z Jaworzynki!

W XXV edycji międzynarodowego konkursu plastycznego **Mieszkam w Beskidach**, organizowanego przed Dyrektora GOK w Świnnej, wzięło udział wielu uzdolnionych uczniów z naszej szkoły.

Dziesięcioro z nich zostało nagrodzonych:

1. **Wiktoria Łacek** klasa VI – **I miejsce** (wyklejanka),
2. **Paulina Wawrzacz** klasa 0 – **II miejsce** (wyklejanka),
3. **Szymon Jakubczak** klasa 0 – **II miejsce** (rysunek),
4. **Natalia Bieleś** klasa V – **II miejsce** (rysunek),
5. **Maciej Łabaj** klasa III – **III miejsce** (wyklejanka),

Wyróżnienia:

1. **Wojciech Łacek** klasa 0 – (rysunek),
2. **Marcin Gorzołka** klasa 0 – (rysunek),
3. **Radosław Rucki** klasa III – (wyklejanka),
4. **Kinga Pazera** klasa IV – (makieta),
5. **Julia Rozborska** klasa VI – (rysunek).



Nasza uczennica z klasy VI **Wiktoria Łacek** jest ponadto laureatką gminnego konkursu na najciekawszą pisanekę, organizowanego przez **OPP w Koniakowie**. Razem z **Magdaleną Jałowiczor** z klasy IV i **Józefem Suszką** z klasy III zostali nagrodzeni w w/w konkursie.

Nasi uczniowie wzięli udział w szkolnym etapie, następnie liczne prace pojechały do Koniakowa. Pisanki tych uczniów, jak również innych dzieci z naszej szkoły można nadal podziwiać na wystawie w SP 1 w Koniakowie, gdzie siedzibę ma Ognisko Pracy Pozaszkolnej.

Opiekę nad uczniami sprawowały:

Maria Jałowiczor, Magdalena Krężelok, Urszula Stebel.

„Najpiękniejsza pisanekę”

Wyniki Gminnego Konkursu Wielkanocnego

W obecnym roku szkolnym po raz kolejny Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie ogłosiło konkurs plastyczny na „Najpiękniejszą pisanekę”.

Konkurs kierowany był do uczniów klas I–VII wszystkich szkół podstawowych z terenu Gminy Istebna.

Celem konkursu było:



- propagowanie folkloru i tradycji związanych ze Świętami Wielkanocnymi
 - kształtowanie aktywnej postawy uczniów wobec sztuki i tradycji kulturowej, związanej z obrzędami okresu Wielkiej Nocy
 - rozwijanie wrażliwości estetycznej oraz uzdolnień plastycznych uczniów
 - promowanie twórczości dziecięcej
 - integracja dzieci przez sztukę.
- Przed komisją stało spore wyzwanie, gdyż na konkurs wpłynęło 98 prac, a każda z nich została wykonana precyzyjnie, pomysłowo i niezwykle oryginalnie.

Jury w składzie : mgr Aleksandra Lipowska- dyrektor OPP w Koniakowie, mgr Agata Polok oraz pani Teresa Vavrac dokonały oceny pisanek.

Przyznano 11 nagród w dwóch kategoriach wiekowych:
Kategoria pierwsza kl. I-III

Miejsce I – **Maja Strokosz** klasa 2 Zespół Szkolno – Przed- szkolny w Istebnej

Miejsce II – **Józef Suszka** klasa 2 Szkoła Podstawowa nr 2 w Jaworzynce

Miejsce III – **Eliza Kawulok** klasa 3 Szkoła Podstawowa nr 1 w Koniakowie

Wyróżnienia: **Błażej Łupiński** klasa 3 Szkoła Podstawowa nr 1 w Koniakowie

Filip Haratyk klasa 1 Szkoła Podstawowa nr 2 w Koniakowie

Kategoria druga kl. IV –VII

Miejsce I – **Liliana Kędzior** klasa IV Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie

Miejsce II - **Wiktoria Łacek** klasa VI Szkoła Podstawowa nr 2 w Jaworzynce

Miejsce III – **Oliwia Matuszny** klasa IV Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie

Wyróżnienia: **Aneta Krężelok** kl. IV Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie

Magdalena Jałowiczor klasa IV Szkoła Podstawowa nr 2 w Jaworzynce.

Jury przyznało również nagrodę specjalną dla **Katarzyny Bielez** z klasy 3 SP nr1 w Koniakowie za największą pisanek.

Laureaci konkursu po otrzymaniu dyplomów pamiątkowych i nagród, zostali zaproszeni na słodki poczęstunek.

Podsumowanie konkursu uświetnił występ grupy młodych muzyków pracujących pod czujnym okiem pani Aleksandry Lipowskiej.

Autorom wszystkich prac składamy podziękowania za ogromne zainteresowanie konkursem, za różnorodność prac, pomysłowość i niezwykle oryginalność.

Słowa podziękowania kierujemy również do nauczycieli, opiekunów i rodziców, pod kierunkiem których powstały te małe dzieła sztuki.

Wszystkim uczestnikom konkursu gratulujemy i już dziś zapraszamy do udziału w kolejnej edycji konkursu.

Agata Polok, Teresa Vavrac

Eksperymentujemy... czyli nauka fizyki na wesoło

13 kwietnia 2018 roku zorganizowałam dla uczniów klas siódmych i grupy projektowej z fizyki (z obu szkół podstawowych z Koniakowa) udział w niezwykle ciekawym pokazie eksperymentów z dziedziny fizyki, które miały miejsce w SP1 w Koniakowie. Na ten dzień zaprosiłam Gości – ekspertów Fabryki Kreatywności z Kęt, których misją jest zaprzyjaźnienie i zachwycenie dzieci naukami ścisłymi.



Nasza sala lekcyjna na ten czas zamieniła się w małe laboratorium fizyczne, a młodzież mogła zobaczyć m.in. takie doświadczenia jak: kolorowe płomienie, płonąca ręka, znikające kolory, butelkę pożerającą jajo-balon, rosnące pianostworki, mini półkule magdeburskie czy suchy lód w akcji. Doświadczenia były przeprowadzane w miłej i wesołej atmosferze. Zrobiło się kolorowo i wybuchowo. Sądzę, że dzieci były oczarowane eksperymentami, a na moment chętni uczestnicy sami zamienili się w Młodych Naukowców. Pokaz trwał godzinę lekcyjną i był dla wszystkich wspaniałą i niezapomnianą przygodą.

Druga część – **warsztaty fizyczne** były przewidziane dla uczniów uczęszczających na dodatkowe zajęcia unijne z fizyki. Dla nich Fabryka Kreatywności zorganizowała stanowiska laboratoryjne, przy których młodzież sama wykonywała eksperymenty zgodnie z poleceniami instruktora. Celem warsztatów było przybliżenie uczniom zagadnień z dziedziny hydrostatyki i aerostatyki, praw Newtona, sił panujących w przyrodzie czy mechaniki. Ponadto uczestnicy zobaczyli płonąca chusteczkę, lecz niespalającą się, chmurę uwięzioną w butelce, przemianę wody w sok z Gumijagód i Colę czy od-

Z życia szkół



dech Dżina. I tym razem było bardzo naukowo, pomysłowo, intrygująco i zabawnie.

Nadmienię, że takie zajęcia-warsztaty z fizyki z udziałem Fabryki Kreatywności były przeprowadzone wcześniej 21 marca br. w SP2 w Rastocze, podczas których młodzież wykonywała doświadczenia z dziedziny dynamiki, hydrostatyki, fal mechanicznych. Trudnym zadaniem dla uczniów okazały się balonowe szaszłyki czy bomby powietrzne, ale i tak nie zabrakło śmiesznych doświadczeń i poczucia humoru instruktorów. Młodzież mogła w przyjemnej atmosferze dokonywać wiele ciekawych odkryć. Wrażenia pozostały niezapomniane.

Na koniec podziękowania. W szczególności chciałabym złożyć je darczyńcom, którzy sfinalizowali zajęcia w obu szkołach podstawowych w Koniakowie, przyczyniając się jednocześnie do popularyzowania fizyki jako nauki, z którą obcujemy na co dzień. Bez Waszej pomocy, drodzy Sponsorzy, nie udałooby się zorganizować darmowego udziału dzieci w naukowych pokazach i warsztatach. Serdecznie dziękuję.

mgr inż. Gizela Kubica

Obóz językowy

Dnia 7 kwietnia 2018r. uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Koniakowie oraz Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynce wyruszyli na pięciodniowy obóz językowy do Bystrzycy Kłodzkiej i okolic. Opiekunami, którzy sprawowali pieczę nad porządkiem wycieczki i samego obozu, były Panie: Celina Zawada, Jolanta Rabin oraz Anna Kędzior.

Poza zajęciami w hotelu „Abis” w Bystrzycy Kłodzkiej uczniowie mieli okazję zwiedzić wiele ciekawych miejsc, takich jak:



1. Palmiarnia Miejska w Gliwicach, która jest ośrodkiem popularyzacji wiedzy o florze i faunie z innych stref klimatycznych.

2. Radiostacja w Gliwicach - jeden z najciekawszych zabytków techniki na Śląsku. Wysokość 111 m. daje wieży status najwyższej istniejącej, zbudowanej w całości z drewna, konstrukcji w Europie oraz najwyższej drewnianej wieży nadawczej na świecie.

3. Muzeum Ziemi Kłodzkiej prezentujące spuściznę kulturową, geologię, geografę i historię regionu.

4. Kopalnię Uranu w Kletnie - działała ona w latach 1948-1953, wykorzystując m. in. kilka średniowiecznych sztolni. Łącznie wydobyto tu 20 ton rudy uranu, które wykorzystano do produkcji pierwszej rosyjskiej bomby atomowej.

5. Bystrzyca Kłodzka - stare miasto, Wieża Rycerska, Stacja Trójcy Świętej, Kościół św. Michała Archanioła oraz Muzeum Zapalek.



A jak wyglądał sam obóz językowy? Oto kilka informacji.

Program „EuroWeek” obejmował pięć bloków tematycznych: • „Praca w grupie”, • „Kierowanie”, • „Kultury świata”, • „Europa”, • „Liderstwo”.

Wolontariusze z Dominikany, Argentyny, Meksyku, Łotwy, Indonezji, Chin, Indii, Kolumbii i Turcji, przedstawili prezentacje multimedialne dotyczące obszarów z których pochodzą. Uczniowie mieli możliwość poznać nową kulturę, zapoznać się ze strojami narodowymi, tańcami regionalnymi, ulubionymi potrawami oraz życiem codziennym mieszkańców z różnych zakątków świata. Zajęcia prowadzone były metodą interaktywnych warsztatów, przeplatanych konkursami, zabawami aktywizującymi i piosenkami. Wszystkie zajęcia prowadzone były w języku angielskim. Liderami naszej grupy zostali: Yennyfer Rodríguez Lemus z Kolumbii, Evija Mašinska z Łotwy oraz Reven Huang z Indonezji.

Zajęcia interaktywne pomogły uczniom nawiązać nowe znajomości z kolegami i koleżankami z innych regionów Polski. Nasi wychowankowie bardzo szybko zaaklimatyzowali się w nowym miejscu i chętnie współpracowali ze swoimi liderami. Strach przed pomyłkami językowymi i brak pewności siebie odeszły w niepamięć. Bariera językowa została pokonana.

Mamy nadzieję, że obóz językowy „EuroWeek” na stałe zagości w kalendarzu wychowanków naszej szkoły. Do zobaczenia w przyszłym roku.

Opracowała: Celina Zawada

ZESPÓŁ SZKÓŁ TECHNICZNYCH W USTRONIU

proponuje absolwentom gimnazjów
kształcenie w zawodach

TECHNIKUM

- TECHNIK INFORMATYK
- TECHNIK MECHANIK
- TECHNIK ELEKTRYK

SZKOŁA BRANŻOWA

- SPRZEDAWCA
- ELEKTROMECHANIK
- KLASA WIELOZAWODOWA – wszystkie zawody

Serdecznie zapraszamy do naszej szkoły :)

INFORMACJE:

tel: 854 35 43, 785 916 048
www.zspustron.internetdsl.pl
zsp.ustron@interia.pl

„Zagubione buty”

Nietypowy turniej piłkarski w Istebnej

Wszystkie dotychczasowe nie były zwyczajne, zatem i tym razem to nie będzie banalne wydarzenie... Znow w Istebnej będziemy grali w piłkę nożną... bosso. Rywalizacja jak zawsze odbywać się będzie bez sędziów. Werdykty uczestnicy rozstrzygać będą sami. W trzyosobowych zespołach zagrają wspólnie koledzy i koleżanki, dziadek z synem i wnukiem, sąsiad z sąsiadem. Będą małe boiska, małe piłki i małe bramki. Ale będą także wielkie serca uczestników ubranych w takie same koszulki.

W czasie turnieju organizator - fundacja „Keepers Foundation” - przeprowadzi aukcje, z których dochód zostanie w całości przekazany aby sfinansować turnus rehabilitacyjny dla Ani Łacek, sześciolatki z Istebnej cierpiącej na mózgową porażenie dziecięce sprzężone oraz upośledzenie umysłowe w stopniu umiarkowanym. Ania jest rehabilitowana od 3 miesięcy życia - ma obniżone napięcie mięśniowe. Wymaga stałej rehabilitacji - zwłaszcza w obrębie małej motoryki. Dla małej Istebnianki polecana jest terapia ręki, basen. Dodatkowo także rehabilitacja logopedyczna oraz ortoptystyczna ze względu na rozbieżnego zezę.

W czasie turnieju będzie też trwała zbiórka używanych lecz nie zniszczonych butów aby wysłać je do najbiedniej-



szych ośrodków szkolnych i piłkarskich w Afryce, którym fundacja niesie pomoc od wielu lat. Para butów to takie symboliczne „wpisowe” do turnieju.

Chcemy sfinansować sto procent wyjazdu Ani, czyli 5900 złotych - mówią organizatorzy z fundacji „Keepers Foundation”, organizującej imprezę charytatywną, która odbędzie się 1 czerwca boisku „Pod Skocznią” w Istebnej. - Ewentualną nadwyżkę chcemy przeznaczyć na wsparcie działalności Stowarzyszenie „Dobrze, że Jesteś” z Istebnej i na wysłanie butów do Afryki, które mamy nadzieję razem z uczestnikami naszego wydarzenia zbierać. Prosimy dotychczasowych i nowych Darczyńców o wsparcie. Prosimy wszystkich sportowców, artystów, ludzi dobrej woli o przekazanie na aukcję pamiątki, koszulki... Każdy wylicytowany przedmiot, każda kwota pozwolą nam pomóc Ani w powrocie do normalnego życia.

Impreza zapowiada się jako święto, zabawa i piknik. Organizatorzy zapraszają wszystkich do wspólnej zabawy w piątkowe południe 1 czerwca, tym bardziej, że „Zagubione buty” to część dużej imprezy przygotowanej na Dzień Dziecka przez Gminny Ośrodek Kultury.

V Rajd Rupienki

W sobotę 28.04.2018 r. odbył się jubileuszowy V Rajd Rupienki. Rajd w swej piątej odsłonie zgromadził wcale okazałą około 170 osobową drużynę. W jej skład weszli tradycyjnie mieszkańcy Rupienki, którzy przybyli całymi rodzinami ubrani w specjalne koszulki z herbem Przełęcz Rupienka, a także przyjaciele Rupienki z innych przysiółków Koniakowa min. Dejów, Fibaczki, Pańskiej Łąki czy Kosarzysk, byli też nasi znajomi z Jaworzynki i Istebnej, członkowie Górskiego Klubu „Lhots” z Koniakowa, dzieci ze szkoły podstawowej z Rastoki oraz goście min. z Ustronia, Cieszyna, Andrychowa, Ochab, Zwardonia czy Żor.



Wyruszyliśmy tradycyjnie ok. 9.30 z placu na Rupience, by malowniczym szlakiem dotrzeć na Ochodzitę, gdzie wysłuchaliśmy prelekcji komandora Rajdu – Rafała Grosza na temat szczytów i pasm górskich widocznych z tego najwyższego punktu w Trójwsi. Później przeszliśmy przez Pietraszynę na Koczy Zamek, gdzie zrobiliśmy sobie tradycyjnie pamiątkową fotkę i dalej malowniczym grzbietem Przełęcz Koniakowskiej na Tyniok, do gościnnego biwaku pana Zowady. Tam dołączyli do nas piechurzy, wędrujący innymi trasami i osoby, które z różnych względów zdecydowały się na przyjazd samochodami.



Czekał już na nas gorący poczęstunek przygotowany przez gospodarzy ośrodka Jano na Krężelce i po chwili odpoczynku - rywalizacja zespołowa i drużynowa w dwóch kategoriach – wiedzy o Beskidach i wiedzy o tradycjach pasterskich w Karpatach. W międzyczasie można było posłuchać występu **kapeli „Ochodzita”** jak i zobaczyć pokazy strażackie i ratownictwa medycznego przeprowadzone przez strażaków z OSP Koniaków-Koszarzyska i OSP Koniaków-Centrum. Dla najmłodszych zorganizowaliśmy specjalny **konkurs gry na rogu pasterskim**. Musimy się pochwalić, że do trudnego konkursu gry na rogu zgłosiła się pokaźna ilość małych dzieci.

Gościem honorowym tegorocznego Rajdu był słynny **Baca koniakowski Piotr Kohut** z sympatycznym stadkiem małych owieczek, które stanowiły nie lada atrakcję dla licznej gromadki dzieci. Piotr Kohut najpierw uczestniczył w konkursie o pasterstwie jako juror i główny ekspert, który wyjaśniał kwestie sporne i cierpliwie tłumaczył zainteresowanym tajniki kultury pasterskiej, a następnie wręczał laureatom konkursów nagrody. Na zakończenie rywalizacji konkursowej wygłosił 20 minutowy wykład o tradycjach pasterskich i współczesnych wyzwaniach stojących przed mieszkańcami gór, który nagrodzony został gromkimi brawami.

Zwycięzcy konkursów otrzymali puchary, nagrody książkowe, mapy i inne regionalne upominki. Dzieci, które w tym roku naprawdę licznie wzięły udział w Rajdzie, miały okazję do zabawy z owieczkami, a strażacy obwozili chętnych wozem strażackim OSP Koniaków-Koszarzyska. Śmiechu i radości było co niemiara. Starsze dzieci i młodzież rozegrała turniej piłkarski, w którym tradycyjnie dominowali futboliści w charakterystycznych koszulkach z herbem „Przełęcz Rupienka”.

Wracaliśmy z uśmiechami na twarzach, rozmawiając w małych grupach, to z tym, to z tamtym sąsiadem czy przyjacielem, radując się wiosennym słońcem, pięknymi widokami i byciem razem w gronie przyjaciół gór i naszej małej, lecz ambitnej Rupienki.

Żegnaliśmy się, obiecując spotkać się za rok, w może jeszcze pełniejszym składzie. Trasa przyszłorocznego Rajdu i jego tematyka będzie dopiero tematem szerokich konsultacji społecznych w gronie Rupiniarzy.

Wszystkich sympatyków Rupienki serdecznie zapraszamy na przyszłoroczną edycję Rajdu i zachęcamy inne dwory, place i dziedziny naszej malowniczej Trójwsi do organizowania podobnych rajdów i pikników – bo worce.

V Rajd Rupienki organizowany był w ramach zadania publicznego ochrony, promocji zdrowia i przeciwdziałaniu alkoholizmowi pod nazwą **„Łączymy pokolenia”**. Impreza ta stanowiła pierwszą część wspomnianego zadania publicznego realizowanego przy współpracy z OSP Koniaków-Koszarzyska, przy finansowym wsparciu Urzędu Gminy Istebna. Za to wsparcie strażakom i pracownikom Urzędu Gminy serdecznie dziękujemy.

Z górskim pozdrowieniem - Rupiniarze



INFORMACJE TURYSTYCZNE



Gmina Istebna na antenie Radia Zet

W dniach 14 i 15 kwietnia 2018 roku słuchacze Radia Zet mogli zapoznać się z pięknem gminy Istebna na radiowej antenie. W tych dniach podczas programu „Życie jak Marzenie” prowadzonego przez Marzenę Chełmianiak słuchacze mieli szansę usłyszeć na temat Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa o których Dziennikarka rozmawiała z mieszkańcami Trójwsi Beskidzkiej.

Do rozmów dziennikarka zaprosiła m.in.: Katarzynę Rucką-Ryś z Muzeum Regionalnego „Na Grapie” w Jaworzynce, Monikę Wałach-Kaczmarzyk z kapeli „Mała Jetelinka”, Piotra i Marię Kohut z Centrum Pasterskiego w Koniakowie, Zbyszka Wałacha z kapeli Wałasi, Tadeusza Ruckiego z Chaty na



Szańcach, Janusza Macoszka z Kurnej Chaty Kawuloka, Zbigniewa Vasinę z Leśnego Ośrodka Edukacji Ekologicznej, koronczarkę Mariolę Wojtas, Anetę Legierską i Lucynę Ligocką-Kohut z Gminnego Ośrodka Kultury i Promocji, Cecylię Kukuczka z Izby Pamięci im. Jerzego Kukuczki i Monikę Bury z parku linowego.

Podczas plenerowego studio, które zlokalizowane zostało na stoku Złotego Gronia przy hotelu, Dziennikarka prowadziła także rozmowy na żywo z mieszkańcami i turystami, którzy przebywali w czasie weekendu w Istebnej.

Podczas programu rozlosowano także pobyt weekendowy w Hotelu&Restauracja Złoty Groń, który ufundowany został przez hotel. Zwycięzcą został pan Jerzy z Białej Podlaskiej. Aby zdobyć nagrodę słuchacze musieli w języku polskim opowiedzieć legendę o Złotogłowcu, którą w gwarze na antenie Radia Zet opowiedziała Katarzyna Rucka-Ryś.

Program radiowy odbił się szerokim echem wśród słuchaczy. Gmina Istebna była kolejną miejscowością w Beskidzie Śląskim, która pojawiła się po Wiśle na antenie Radia Zet. Była to wspólna **akcja gmin Beskidzkiej 5**, które zdecy-



dowały o promocji swoich miejscowości w programie Życie jak Marzenie. W kolejnych weekendach wysłuchaliśmy także informacji o Ustroniu, Brennej i Szczyrku.

Serdecznie dziękujemy WSZYSTKIM, którzy przyczynili się do realizacji programu „Życie jak Marzenie” nadawanego z gminy Istebna.

A pod linkiem wywiad z Marzeną Chełminiak i informacje o tym, czym urzekła ją Istebna: <http://beskidlive.pl/wywiady/912-zycie-jak-marzenie-czyli-za-kulisami-radia-zet-wideo>

Kompleks Sportowo-Rekreacyjny Zaolzie

Zapraszamy do bezpłatnego korzystania z obiektu Rekreacyjno-Sportowego w Istebnej na Zaolziu. Do państwa dyspozycji udostępniamy: boisko, plac zabaw, trasy biegowo-nartorolkowe, leśną trasę spacerową, salę gimnastyczną, siłownię, ping-pong, sprzęt sportowy (kije nordic walking, piłki, hula-hop, gumy, ringo, itp. – należy poprosić obsługę o wydanie sprzętu). **Tel. 517 252 995.**

Od maja do września obiekt czynny w następujących godzinach:

- WTOREK – 8:00 – 16:00
- ŚRODA – 12:00 – 20:00
- CZWARTEK - 12:00 – 20:00
- PIĄTEK - 12:00 – 20:00
- SOBOTA – 10:00 – 18:00
- NIEDZIELA I PONIEDZIAŁEK – nieczynne

W środy można brać udział w **zajęciach Aerobic**, step choreografia i zajęcia wzmacniające; tel. do Instruktorce 796022051; w godzinach 18:00 – 19:00.

W czwartki na torze i obiekcie odbywają się bezpłatne **zajęcia LONGBOARD`owe** w godzinach 17:00 – 19:00; tel. 536 202 100; www.OnBoard365.org

W trakcie meczy i treningów pierwszeństwo korzystania z boisk mają kluby piłkarskie.

Zapraszamy!

Nowa gra terenowa - QUEST!

Zapraszamy serdecznie po ulotkę Quest do centrum Istebnej do Punktu Informacji Turystycznej! +48 516 195 614. Jest to kolejna atrakcja dla turystów, którzy przybywają w nasze okolice, aby ciekawie spędzić czas. Autorką wierszowanych tekstów do gry terenowej jest Barbara Juroszek, która uchwyciła w ciekawy sposób cechy charakterystyczne trasy po Dziedzinie. Szukanie skarbów i pieczętek stanowi dosko-

nała zabawę dla całej rodziny – zarówno dla dzieci jak i dorosłych. Oto przykład wiersza z questa:

„...W centrum Istebnej quest się zaczyna tam jest początek, tam też i finał.

Po drodze trzeba się trochę nachodzić, więc zarezerwuj około 2 godzin.

Zaś w Centrum Informacji Turystycznej możesz otrzymać dalsze wytyczne.

Aby nie zbłądzić w czasie wędrówki, czytaj uważnie wszystkie wskazówki! Odgaduj i wpisz słowa brakujące, aby odgadnąć hasło quest wieńczące. Gdy znajdziesz pieczętki z trzema symbolami, przybij je w pola z rzymskimi cyframi!”

Dla odkrywców przygotowano upominki, które odebrać można w PIT Istebna. Tutaj także do pobrania quest po Mostach u Jablunkova. Zapraszamy do wspólnej zabawy!

Szlak Spacerowy „Do źródła Olzy”

Zachęcamy państwa do odkrywania pięknych terenów gminy Istebna poprzez wędrówki szlakami spacerowymi zlokalizowanymi na terenie gminy Istebna:

* żółty - Do źródła Olzy (Istebna Zaolzie - Gańczorka) folder do pobrania w Punkcie Informacji Turystycznej;

* zielony - Jana Kawuloka (Istebna Wojtosze - Stecówka);

* niebieski - Jerzego Kukuczki (Istebna Centrum - Kubalonka);

* czerwony - Beskidzka Ścieżka Planetarna (Istebna Kubalonka - Muzeum na Grapie w Jaworzynce).

Polecamy także znakowane szlaki turystyczne PTTK, które zlokalizowane są na terenie naszej gminy.

Już początkiem lipca wyruszymy na wspólne przejście Szlaku „Do źródła Olzy”. O dokładnej dacie poinformujemy na stronie internetowej i profilu społecznościowym. Czytajcie na bieżąco.

Aktywnie w Trójwsi:

Fundacja OnBoard 365 przez cały sezon letni zaprasza na **Longboardowe Czwartki** na torze Kompleksu Sportowo - Rekreacyjnego Istebna Zaolzie.

Przychodźcie, testujcie sprzęty i spędzajcie aktywnie czas.

Park Linowy Base Camp zaprasza na swoje trasy w świerkowym lesie w Istebnej na Dzielcu. Oferta dostosowana dla każdego i małego i dużego. Oprócz wspinaczek także różne gry i zajęcia sportowe i rekreacyjne. Czynne od 10:00 - 18:00. Tel. 888 661 794.

Wypożyczalnia Rowerów i Skuterów Istebna Zaolzie poleca rowery dla każdego. W ofercie pełny sprzęt dla miłośników dwóch kółek, a także siodełka do rowerów dla najmłodszych. Czynne od 10:00 do 18:00. Tel. 517 377 808.

Park Wodny Olza i Natural Park oraz Mini Zoo przy Kompleksie Zagroń Istebna zaprasza miłośników kąpeli i spacerów wśród przyrody i zwierzątek. Park wodny czynny codziennie do godziny 21:00.

Serdecznie zachęcamy do aktywnego spędzania czasu wolnego w gminie Istebna!

*Nasza Jaworzynka piękno łokolica
byłaby stolica żeby nie Kamesznica
mo teta przysiółków jak ulic Warszawa
mómy też biskupa Krótkiego Wiesława*

*Kupa mądrych ludzi tu sie urodziło
ze swojóm mądrościom we świat wyrusilo
Mómy teś artystów poetów rzeźbiarzy
żeby tu se bywać każdy ło tym marzi*

*W dolinie Czadeczki dwa potoki płynóm
swoj bieg kóńczóm w Morzu Czarnym no i z tego słynóm
Pyrsi to Czadeczka łóńci sie z Krynżelkóm
no i w Kotelnicy sóm juś rzekóm wielkóm*

*Tam zaś na Krynżelce dwa źrodetka bijóm
lufciorze tam chodzóm i tóm wodym pijóm
pod Szyrokim zbójnicy swe skarby schowali
teś jo ich tam chładoł nie bedym sie chwalił*

*Potym jest Maciejka dali Wyrchkikula
musiś tu łodpocząc nie wystarczy chwila
bo takich widoków nigdzi nie znóndziecie
jyny w Jaworzynce bedąc na wyciecce*

*Na Trzicatku kościół murowany stoi
chodzóm ludzie na Hyrcawym, ziodyn sie nie boji
Pełno sklepów dookoła na Gróniu gospoda
bywołech tam pore razy już nie bywóm-szkoda
Dość juś tego wychwołanio co na to sómsiedzi?
chciołech jyny to napisać co mi w głowie siedzi*

Jerzy Marszałek

Serdecznie zapraszamy na wernisaż wystawy Jana Kufy Kiceroka, która odbędzie się 22 maja we wtorek o godzinie 18:00 w GOK Istebna.

Jan Kufa Kiczerok urodził się w wiosce Mosty u Jablunkova w 1951 roku, gdzie żyje i pracuje do dziś. Jest jednym z założycieli Fotoklubu w mieście Jablunkov, w którym pracował przez prawie trzydzieści lat. W chwili obecnej zajmuje się fotografowaniem przede wszystkim twarzy ludzi, puszczy Mionsz (Mionši) oraz makrofotografią przyrodniczą. Jego dzieła pojawiają się na wystawach w całym Czechach, w Polsce, na Słowacji, oraz Węgrzech. Oprócz wystaw w ramach Fotoklubu, organizuje również własne wystawy autorskie, których do dziś dnia było ponad czterdzieści. W 2015 roku wydał własną książkę pod tytułem „Od fotografii portretowej do dokumentalnej”. Jego motto życiowe to:

„Natura obdarzyła mnie wzrokiem, więc jestem w stanie dostrzegać przyrodę poprzez wizjer aparatu fotograficznego. Kiedy natura zabierze go z powrotem, pozostanie krótki zapis moich obrazów.”



Wystawa
**PORTRETY
LUDZKICH
TWARZY
I ŻYCIE
GÓRALI**
Jan Kufa Kičeřok

22.05.2018 (wtorek)
Wernisaż godz. 18:00

Gminny Ośrodek Kultury,
Promocji, Informacji
Turystycznej i Biblioteka
Publiczna w Istebnej

Wystawa potrwa do 08.07.2018 r.

Wernisaż wystawy Kolory Muzyki

W dniu 5 kwietnia 2018 roku w Gminnym Ośrodku Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Bibliotece Publicznej w Istebnej odbył się wernisaż wystawy fotografii pt. KOLORY MUZYKI autorstwa Anety i Macieja Kanik z Jastrzębia-Zdroju. Fotografie dotyczą Festiwalu Muzycznego Colours of Ostra-



va www.colours.cz, który odbywa się corocznie w Ostrawie na terenie Dolni Oblast Vitkovice www.dolnivitkovice.cz/pl

Na wernisażu obecni byli przedstawiciele władz gminy w osobach Józef Polok – zastępca wójta gminy Istebna, Teresa Łaszewska – sekretarz gminy Istebna oraz sołtys wsi Koniaków – Jan Gazur. Zaproszenie przyjęli także mieszkańcy gminy i przedstawiciele GOK Istebna.

Autorzy opowiedzieli wiele ciekawych historii związanych z robieniem zdjęć podczas festiwalu, przybliżyli kilka ciekawostek odnośnie swojej pasji i uraczyli zebranych anegdotami związanymi z pracą fotografa. Zebrani pytali m.in. o ilość zdjęć wykonywanych podczas jednego festiwalu, czy kwestii wyższości pasji fotografii nad miłością do muzyki.

Spotkanie upłynęło w miłej i ciepłej atmosferze.

oprac. A. Legierska



III FESTYN KÓNIOKOWIANÓW

9 czerwca 2018r. (sobota)

godz. 15:00

Szkoła Podstawowa nr 1
w Koniakowie



Program:

15:00

- Przywitanie Mieszkańców i Gości przez Sołtysa i Dyrektorów Szkół
- Występy Orkiestry Dętej
- Występ Dzieci z Zespołu Regionalnego działającego przy OPP w Koniakowie
- Występ Dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Koniakowie

16:00

- Mecz piłkarski pomiędzy Uczniami Szkoły Podstawowej nr 1 i nr 2 w Koniakowie;
- Mecz piłkarski pomiędzy dziewczynami UKS Gimnazjum
- Mecz piłkarski pomiędzy Old Boy`ami Koniaków Centrum – Koniaków Rastoka „O Puchar Sołtysa”

18:00

- Rozdanie pucharów i nagród w rozgrywkach piłkarskich

W TRAKCIE CAŁEJ IMPREZY - poczęstunek, grill i stodołyce oraz wystawa koronek i zdjęć z dawnego Koniakowa

Impreza towarzysząca:

19:00 Festyn w „Karczmie Pod Galerią” – kapele z Polski i Słowacji, orkiestra Dęta

Zapraszają: Sołtys Wsi Koniaków – Jan Gazur i Rada Sołecka

Informator kulturalny Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej



Zuzanna Kawulok

niewyczerpane źródło wiedzy o beskidzkim folklorze. folklorystka, gajdoszka, gawędziarka i poetka ludowa, miłośniczka górskiego stroju.



Odeszła na wiosnę 2018 roku, na jor, na przekór wymowie tego czasu, w którym wszystko budzi się do życia. Zostawiła wielkie cierpienie, które dźwigała przez kilkanaście lat swojego godnego życia. Dźwigała je z wielką świadomością, że tak ma być, nigdy nie skarżąc się na swój los, przez wiele ostatnich lat przyjmowała je z pokorą. W największym bólu potrafiła wykrzesać uśmiech i dobre słowo dla drugiego człowieka.

W największym bólu, przykuta do łóżka, żyła światłem, które od czasu do czasu pojawiało się w tunelu nadziei na zmianę, na pokonanie bólu. Bezsilna, odeszła na zawsze. Na miejsce wiecznego spoczynku odprowadzili ją Ci, dla których treść jej życia była ważna i potrzebna.

Z niewielkiej jeszcze perspektywy czasu bez żadnej wątpliwości wiemy, że Zuzanna Kawulok to postać, która na stałe zapisała kolejne karty historii zarówno tej istebniańskiej, jak i koniakowskiej ziemi. Na ich treść bez wątpienia wpłynęło jej społeczne życie ukształtowanie w zasadniczy sposób w jej rodzinnym domu. To w nim otrzymała wszystko to, co wpłynęło na jej zawodową i społeczną osobowość. Rodzinny dom ojca - Jana Kawuloka i matki Franciszki, to dom otwartych drzwi. To dom, który jednocześnie pełnił funkcję muzeum i dlatego był inny od wszystkich istebniańskich domów. Izba kurno z zachowanym dawnym piecem kurlokym stała się miejscem, które oglądali wszyscy przyjezdni i turyści jako jedyną do dziś zachowaną starą chałupę i atrakcję turystyczną regionu. Z racji mieszkania w tej izbie - muzeum rodzice Zuzanny byli najważniejszymi przewodnikami po tym miejscu, a więc przewodnikami po swojej izbie. Znosili uparcie i cierpliwie wszystkich zwiedzających, którzy do tej chałupy przychodzili na okrągło według własnego zegarka. Rodzice Zuzki opowiadali o dawnym górskim życiu, grali na własnoręcznie zrobionych instrumentach. Wszystko to oddychało przeszłością. W takiej atmosferze wychowała się Zuzanna Kawulok. Od matki Franciszki niezwykle gawędziarki, mistrzyni słowa uczyła się przekazywania miejscowych legend, opowiadań w lokalnym dialekcie, którym od dziecka się posługiwała.

Z kolei ojciec, Jan Kawulok był także pomologiem, wielkim miłośnikiem sadownictwa. Miejscowi sadownicy zbierali się u Krężeloka trzy razy w roku na tutejszych jabłkowych wieczornicach, podczas których kosztowano wyhodowane przez siebie odmiany jabłek. Po dyskusjach, wymianie doświadczeń, odczytywaniu fachowej literatury często śpiewano i grano. Na tych wieczornicach Kawulok rozmiłowany w

śpiewie pokazywał już swoją folklorystyczną pasję. Swoim górskim nutkom przekazanym przez ojca, Michała Kawuloka pozostał wierny. W tej muzycznej atmosferze wychowała się Zuzanna Kawulok, która swoją pasję do śpiewu i muzyki otrzymała w prezencie od ojca w rodzinnym domu. Pod okiem ojca uczyła się gry na różnych instrumentach wykonanych przez swojego tatę. Była dla swojego ojca największą perełką i oczkiem w głowie.

Razem z nim stanowiła nierozłączny duet kapeli koniakowskiego zespołu, z którym to zwiedzając świat przedłużała życie górskiej nutce i pieśniczce. Dla tego zespołu oddała swoje serce, czas, wiele sił, swoje umiejętności gry na skrzypcach i gajdach, widzenie artystyczne sceny, wiedzę o folklorze i tradycji. Przez 12 lat, kiedy kierownikiem zespołu był Erwin Gwarek pełniła funkcję kierownika artystycznego zespołu „Koniaków” z Koniakowa. W tym to okresie opracowała kilka autorskich scenariuszy widowisk folklorystycznych m.in.: „Pobaba przy lnie i wełnie”, „Na sałaszu” oraz „Na muzyce”, które zostały nagrodzone na prestiżowych Festiwalach Folklorystycznych np. Żywcu czy Zakopanym.

Na podstawie relacji swojej matki Franciszki wprowadziła do programu widowisk folklorystycznych męski taniec z beczką, który stał się wielką atrakcją dla widzów. W tańcu tym głównym rekwizytem jest wtoczona na scenę beczka piwa (być może kiedyś wina), która zostaje obtańcowana przez górali przebywających w gospodzie.

Wprowadzone indywidualne figury choreograficzne skupiły się na pokazie zręczności i siły mężczyzn, co - o ile było dobrze wykonane technicznie - stanowiło atrakcję folklorystyczną. Razem z ojcem wprowadziła również wiele dawnych, archaicznych pieśni, które do dziś śpiewają koniakowskie górale.

Posiadała również talent, który pozwalał jej swoje myśli, filozoficzne rozważania opisywać wierszem. W jej twórczości poetyckiej, która, choć nie była najważniejszą w jej dorobku przekazywała swoją refleksję o życiu, wszechświecie, kosmosie, przyrodzie. Talent do tworzenia nowych tekstów znalazł szczególne odbicie w czasach socjalistycznych kiedy zespół „Mały Koniaków”, w którym pełniła rolę kierownika muzycznego wyjeżdżał w różne zakątki Polski i świata. Wtedy to z Kierowniczką Zespołu Panią Marią Chmiel przygotowywała także programy obrzędowe.

W programach tych, dawne pieśni religijne np. w zwyczajnym chodzeniu „po Morzanie” zastępowała Zuzanna Kawulok własnym utworem. I tak w tradycji śpiewano *Podziękujmy Chrystu Panu* a dzieci już w zespole śpiewały lub recytowały tekst:

Po Morzanie się kludzimy o wajuszka Was pytamy....

Ta wrodzona inwencja twórcza pozwalała jej również na tworzenie nowych tekstów pieśni, które z biegiem lat wkomponowały się w tutejszy folklor choć nie wyrosły na gruncie górskiej tradycji.



Pani Zuzka wzorem swoich rodziców zapraszała do tutejszej izby - muzeum wszystkich przewodników, redaktorów, prasę, radio, telewizję. Była dla nich niewyczerpanym źródłem wiedzy o beskidzkim folklorze. Udzielała wielu wywiadów dla badaczy folkloru, dla magistrantów, doktorantów, dla których była nieocenioną skarbnicą wiedzy o pieśniach, stroju, muzyce. Zatem izba stała się znakiem dawnej kultury tej ziemi, a Pani Zuzanna

stała się żywą ambasadorką lokalnej tradycji, którą zawsze prezentowała w mediach w swoim góralskim stroju i opowiadała o niej w rodzimym języku ojczym.

Jej gesty DOBRA, umiejętność dzielenia się tym, co posiadała widoczne były podczas wielu Konkursów Gawędziarskich i Przeglądów Kapel, kiedy zasiadała w roli jurora i sama fundowała nagrody doceniając talenty uczestników przeglądów.

Zuzanna Kawulok swoją osobowość gajdoszki, skrzypaczki ludowej, poetki, gawędziarki zbudowała w domu, bez pomocy z zewnątrz. Wszystkie dary przekazali jej rodzice, dla których była perełką. Bo to właśnie ojcowski dom mieści w sobie zarówno tę jak najbardziej konkretną przestrzeń i codzienne składniki góralskiego życia, jak i ogarniające to życie ramy moralności, filozofii życia – cały system wartości. Ważne i obowiązujące staje się to, co każdy z nas otrzymał w rodzinnym domu: od codziennego stroju poprzez język, zwyczaje obowiązujące przy pracy i świętowaniu, po umiejętność odróżniania tego, co złe, a co dobre. To z ojcowskiego domu wywodzi się nakaz dochowania wierności własnej tradycji, świadomość swej tożsamości i duma z niej. Z nim wiąże się poczucie bezpieczeństwa, obowiązek szacunku wobec ludzi – i tych współczesnych, i całych pokoleń żyjących tu wcześniej.

Wejście do wnętrza tej właśnie góralskiej chałupy pozwoli nam przekonać się, że wszystko – nawet najprostszy element czy znak – ma tu ogromne znaczenie, a sam dom staje się synonimem wszystkiego, co najważniejsze.

Dla zwiedzających wizyta w domu - muzeum u *Wojtosa* była to godzina tradycji, będąca niezapomnianym wrażeniem. Tu do dziś zatrzymują się całe kolejki wycieczek, każdy chce nadal zobaczyć, posłuchać w archaicznej gwarze opowiadań o Złotogowcu, Czubanioku, posłuchać muzyki, pieśni ująca od Jasia, które dziś gra Janko Macoszek. To on spośród wielu górali został wybrany i jemu to, pewnego nieznanego Nam dnia, Pani Zuzanna zaufała i uwierzyła, że wybrała godnego następcę. Powierzyła mu marzenia.

Zawsze sercem, dobrym słowem obdarzała wszystkich, którzy przekroczyli próg jej kurnej chałupy. Pozostała na zawsze góralką w świecie swoich wartości, którym do końca była wierna.

Małgorzata Kieres

XIII Konkurs Wiedzy o Regionie w cieniu Ochodzitej

„Gronie nasze gronie Śląska wy ozdobą, wśród was serce płonie, człek czuje się sobą” – pisał ksiądz Emmanuel Grimm w słowach śpiewanego do dziś hymnu Śląska Cieszyńskiego. Co roku, aby zapalać serca młodych górali miłością do rodzimiej ziemi, Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej organizuje Międzyszkolny Konkurs Wiedzy o Regionie. W tym roku odbył się on 13 kwietnia w gościnnych progach Szkoły Podstawowej nr 1 w Koniakowie. Emocji i wzruszeń jak zwykle nie brakowało.

Już przekraczając próg koniakowskiej „jedynki” można było poczuć regionalny klimat dzięki pięknej wystawie prac powstających na zajęciach Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie. Licznie zebranych uczestników i gości powitała pani **Elżbieta Legierska – Niewiadomska**, Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej. Gospodarze szkoły: Dyrektor **Andrzej Ryłko** i Wicedyrektor **Alicja Kaczmarzyk** wyrazili radość, że regionalne święto odbywa się w murach koniakowskiej szkoły i życzyli powodzenia w konkursowych zmaganiach.

W tegorocznym Jury Konkursu zasiedli: pani **Małgorzata Kieres** – dyrektor Muzeum Beskidzkiego w Wiśle, etnograf, autorka wielu publikacji o regionie; **Elżbieta Legierska – Niewiadomska** - folklorystka, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej oraz pani **Helena Bojko** - emerytowana nauczycielka Szkoły SP1 w Jaworzynce.



Zgodnie z tradycją, zmagania konkursowe rozpoczęto od testu sprawdzającego wiedzę z zakresu znajomości historii, geografii, gwary regionu. Młodzi górale musieli między innymi umiejscowić przysiółki Trójwsi, wiedzieć z jakimi zagranicznymi gminami sąsiadujemy, czy znać miejsca pamięci na terenie gminy. Wśród odpowiedzi jak zwykle dało się wyłowić humorystyczne „perełki”. Ktoś napisał, że autorem „Od Baraniej Góry po Monte Cassino” jest „Łójec z Bagijn”, ktoś, że niezalesione wzgórze związane z legendą o węgierskim księciu to ... Łysa Góra. Słowa „nie zbywej się ze mną” zostały zaś przetłumaczone jako „nie oglądaj się za chłopakami”!

Test wieńczyło otwarte pytanie o to, jakie tradycyjne wartości wpojone przez dziadków i rodziców młodzi górale chcieliby przekazać swoim dzieciom. Każdy zrozumiał temat

Informator kulturalny

na swój sposób – pojawiły się więc wzmianki o połazowaniu „w Szczepana”, gwarze, pracach w polu, czy... umiejętności odróżnienia kury od kaczki ale też o bezinteresownej pomocy, miłości, wierze w Boga czy „wolności duszy”... Czytając te odpowiedzi zawarte w prostych słowach dzieci można uświadomić sobie, z jak wielu pięknych elementów utkana jest nasza tradycja.

Po oddaniu testów przygotowano dla dzieci ciekawą lekcję lokalnej historii. Był to wykład pani Małgorzata Kiereś, etnograf, autorki wielu książek o regionie, przed którą archiwa ze starymi dokumentami nie mają tajemnic. Podzieliła się ona z młodymi słuchaczami swoją wiedzą i odkryciami na temat historii wsi Koniaków, a na rzutniku wyświetliła zdjęcia cennych, unikalnych materiałów i fotografii. Młodzi Koniakowianie mogli, pewnie po raz pierwszy w życiu zobaczyć jak wyglądały „Szańce” czy stary młyn w Koniakowie.

Na Konkursie gościliśmy również twórczynie ludowe, które zaprezentowały nam swój warsztat. Były to koronczarki: **Mariola Wojtas** wraz ze swoimi uczennicami z SP2 w Koniakowie, **Marta Legierska** z Kadłubów i **Zofia Gała** oraz hafciarka **Magdalena Łacek**. Była okazja, by dowiedzieć się czegoś o ich twórczości oraz spróbować swoich sił w *heklowaniu* lub *wysiwanii*.



Po przerwie przyszedł czas na kolejny stały punkt programu - scenki rodzajowe, których tematem było życie dawnej góralki. Na potrzeby konkursu organizatorzy wymyślili postać Zuzki, żyjącej w bliżej nieokreślonych „starodawnych czasach”. Poszczególne grupy musiały przedstawić dowolne epizody z różnych etapów jej żywotności – od dzieciństwa *małego dziwcióntka* po sędziwą starość. Zobaczyliśmy więc jak Zuzka dorasta, potem jak „sie wydowo” i w końcu jako staruszka „starzo sie” nad problemami młodego pokolenia. Miło było usłyszeć dawne słowa i powiedzenia w ustach dzieci, podziwiać pomysłowość, humor i talenty aktorskie.

Jeśli chodzi o inscenizacje, jury oceniało przede wszystkim zgodność z dawnym porządkiem, który, jak podkreśliła pani Małgorzata Kiereś, niczym niepisany kodeks rządził światem górali, więc i tytułowej „Zuzki”. W kategorii szkoły podstawowe najlepsza okazała się grupa uczniów z SP nr 1 w Istebnej Zaolziu, miejsce drugie zajęli uczniowie z SP nr 2 w Koniakowie Rastoce, a trzecie miejsca zajęła grupa uczniów z ZSP w Istebnej. Wśród gimnazjalistów scenki przedstawia-



ły dwie grupy uczniów. Lepsi od swoich kolegów okazali się być: Patrycja Jałowiczor, Weronika Rucka, Łukasz Gazurek i Patryk Kajzar.

W teście pisemnym spośród uczniów podstawówki „omnibusami” wiedzy o regionie okazali się: **Aleksandra Juroszek (SP1 Jaworzynka)**, **Natalia Zowada (SP2 Istebna)**, **Paweł Kukuczka (SP2 Istebna)**. Wśród gimnazjalistów triumfowała **Ania Legierska**, za nią uplasowała się **Weronika Rucka** a trzecia była **Faustyna Gwarek**.

Na zakończenie odbyło się uroczyste ogłoszenie wyników, rozdanie nagród oraz pamiątkowe zdjęcie wszystkich uczestników. Uczestnicy i goście posilili się wyśmienitym obiadem przygotowanym przez pracowników szkolnej stołówki. Konkurs Wiedzy o Regionie zaszczylicili ponadto: Sekretarz Gminy Istebna **Teresa Łaszewska**, Dyrektor OPP w Koniakowie **Aleksandra Lipowska**, **Dorota Krehut – Raszyn** z Głosu Ziemi Cieszyńskiej oraz wielu „kibicujących” rodziców, dziadków i sympatyków konkursu.

Za przygotowanie do testów i inscenizacji serdecznie dziękujemy pedagogom: **Elżbiecie Gadacz**, **Joannie Kobielusz**, **Marii Zawada** i **Agacie Szymańskiej** z ZSP w Istebnej, **Marii Łacek** i **Piotrowi Kohutowi** z SP1 Jaworzynka, **Annie Kędzior** z SP2 Jaworzynka, **Beacie Waszut** i **Rencie Haratyk** z SP1 w Koniakowie, **Adriannie Czernieckiej** z SP2 Istebna Zaolzie i SP2 w Koniakowie- Rastoce, **Alicji Glebowicz- Gazurek** i **Joannie Kossowskiej** z oddziałów gimnazjalnych ZSP w Istebnej oraz angażującym się w przy-



Informator kulturalny

gotowanie do Konkursu mamom-folklorystkom pani **Elżbiecie Kukuczka** i **Dorocie Krężelok**.

W roku setnej rocznicy odzyskania niepodległości tyle się mówi o patriotyzmie, a przecież zaczyna się on właśnie od poszanowania tego, co nam najbliższe. Przeglądając zdjęcia z kolejnych edycji Konkursu, zauważamy, że niektóre „buzie” z roku na rok się powtarzają i tylko coraz mniej dziecinne rysy przypominają o upływie czasu. Uczestnicy rosną razem z konkursem, poszerzają swoją wiedzę, zdobywają coraz lepsze miejsca. Stają się coraz bardziej świadomi tego, skąd się wywodzą i kim są. Znajomość swoich korzeni sprawia, że jak pisał ksiądz Grimm – „człek czuje się sobą”. Dlatego wszystkim uczestnikom, laureatom i pedagogom przygotowującym do konkursu serdecznie gratulujemy podjętego wyzwania i życzymy jeszcze lepszych wyników za rok.

Organizatorzy pragną podziękować Dyrekcji Szkoły Podstawowej nr 1 w Koniakowie i wszystkim pracownikom za wzorcowe przygotowanie Konkursu i serdeczne, miłe przyjęcie. W szczególności dziękujemy paniom: Beacie Waszut i Renacie Haratyk za przygotowanie przepięknej scenografii z największą dbałością o szczegóły. Dziękujemy również Ognisku Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie za zorganizowanie wystawy prac podopiecznych.

GIMNAZJUM – WYNIKI TESTU PISEMNEGO

Miejsce	Imię i nazwisko	Ilość punktów
I	Anna Legierska	46,5
II	Weronika Rucka	46
III	Faustyna Gwarek	45
IV	Marta Fiedor	44,5
V	Karolina Waszut	43
VI	Patrycja Jałowiczor	34,5
VII	Łukasz Gazurek	28
VIII	Patryk Kajzar	23,5

SZKOŁA PODSTAWOWA – WYNIKI

Miejsce	Imię i nazwisko	Szkoła	Ilość punktów
I	Ola Juroszek	SP1 Jaworzynka	47,5
II	Natalia Zowada	SP2 Istebna	47
III	Paweł Kukuczka	SP2 Istebna	46,5
IV	Łukasz Heczko	SP1 Jaworzynka	46
V	Emilia Lipowska	SP2 Istebna	43
V	Łucja Bury	ZSP Istebna	43
VI	Magdalena Gazurek	ZSP Istebna	42,5
VII	Jolanta Jałowiczor	ZSP Istebna	41
VIII	Anna Urbaczka	SP1 Jaworzynka	40
IX	Kamila Idziniak	SP2 Istebna	39
X	Paweł Rucki	SP1 Jaworzynka	38
XI	Dominika Skurzok	SP1 Koniaków	35,5
XII	Zofia Kohut	SP1 Koniaków	35
XIII	Krzysztof Łacek	SP2 Jaworzynka	33
XIV	Jakub Kobielus	SP2 Koniaków	31
XV	Marta Polok	SP2 Jaworzynka	30,5
XVI	Tobiasz Jałowiczor	SP2 Jaworzynka	29,5
XVI	Kinga Haratyk	SP2 Jaworzynka	29,5
XVI	Konrad Porębski	SP1 Koniaków	29,5
XVII	Julia Gazurek	SP1 Istebna	29
XVIII	Franciszek Fiedor	SP2 Koniaków	26,5
XVIII	Zuzanna Legierska	SP1 Koniaków	26,5
XIX	Dżesika Waszut	SP2 Koniaków	23
XX	Karolina Solawa	SP2 Koniaków	20,5

oprac. BJ

Miyszani owiec w Gminie Istebna

Tradycje związane z pasterstwem już na dobre odrodziły się w naszej gminie. Z nadejściem wiosny owce po uroczystym „miyszaniu” zostały wypędzone na wypas, który potrwa do września, do święta św. Michała.

Na miyszaniu owiec na Stecówce zebrało się wielu gości, turystów oraz mieszkańców. To właśnie tam swoje owce w niedzielę 29 kwietnia wymieszali gazdowie z Istebnej, Wisły, Jaworzynki i Cieńkowa. Stadem będzie się opiekował bacia Henryk Figura.



Wspominano zmarłego niedawno bacę Henryka Kukuczke, który przez wiele wypasał owce w Istebnej oraz organizował miyszania na Stecówce.

W tym dniu zebrani mieli okazję zobaczyć tradycyjne okadzanie stada, modlitwę nad owcami, skosztować świeżego buncu i jagnięciny, a także rozkoszować się muzyką Małej Jetelinki na czele z Moniką Wałach-Kaczmarzyk, Zbyszką Wałacha z synem Janem, męskiej grupy śpiewaczej Cieńkowie, a także muzykantów z Zaolzia.

Świeże sery od sałaszników będzie można zakupić w baczówce na Złotym Groniu i na Cieńkowie.

Tłumów turystów oraz mieszkańców naszej gminy nie zabrakło na miyszaniu owiec w Koniakowie, które odbyło się dnia 2 maja. Wydarzenie to rozpoczęło się przy Centrum Pasterskim, gdzie bacia Piotr Kohut dokonał tradycyjnego okadzenia stada, a poświęcił i pobłogosławił je koniakowski proboszcz, ks. Krzysztof Pacyga. W uroczystym redyku udało się na Ochodzitą. Nie zabrakło również góralskiej muzyki



Informator kulturalny

oraz degustacji gazdowskich serów, a także pokazów i warsztatów.

Mieszani owiec jest najbardziej uroczystym świętem w pasterskim kalendarzu, ale również momentem, kiedy więzy człowieka z przyrodą zacieśniają się jeszcze mocniej. Życzymy zatem bacom sprzyjającej pogody i dobrego wypasu.

Fot. Ł. Procner i J. Kohut

Karina Czyż

„Aktywni w Kulturze”

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej jest beneficjentem programu Dom Kultury + Inicjatywy Lokalne 2018, który finansowany jest ze środków Narodowego Centrum Kultury.

Od 27 lutego br. Ośrodek realizuje zadanie o nazwie „Aktywni w Kulturze”, które ma na celu rozpoznanie potencjału kulturotwórczego Gminy Istebna, a także zwiększenie zaangażowania mieszkańców w działania z zakresu kultury oraz oddolnych inicjatyw.

Projekt będzie się składał z pięciu etapów: diagnoza potencjału kulturotwórczego, działania zwiększające wiedzę mieszkańców o roli kultury w rozwoju społecznym i promujących ideę inicjatyw oddolnych, stworzenie mapy zasobów i potrzeb konkurs na inicjatywy lokalne wraz z przeprowadzeniem warsztatów dla autorów wybranych inicjatyw.

Realizacja pierwszej części całości zadania zakończy się w czerwcu 2018 roku.



Dofinansowano ze środków
Narodowego Centrum Kultury
w ramach programu Dom Kultury+
Inicjatywy Lokalne

Faustyna Pressel

Łobrozki Matećkowanie

„Kto mi tuż przed snem nucił bajki baj baj. I kto przybiegał z bzem, kiedy mał się maj... Co wieczór obraz ten kołszye mnie do snu. Tato młody jak maj i mama wśród bżów.” Kiery z nas nie znobytej tej siumnej pieśnički? Co wjiesieli muzykancio jóm grajóm, jak młodzi dziynkujóm swoim rodzicóm. Maj je właśnie takim miesińcym, kiedy te wóniajónce fioletove bzy przypóminajóm nóm łó świyncie, tym jednym z nejważnijsich – Dniu Matki.

Pamiyntóm, jako kjejsi, jak jo byłach w podstawówce, mjieli my na zadani domowe łopisać swoim nejlepsióm przyjaciółkym. Jo przyślach do chałpy i pyrsi co było, to zjeść łobiod, przebrać sie i do zadanio, coby sie wyrobić do mycio i gotowym ciakać na bajkym łó siódmej. Wdycki tyn cias był dło mnie jako świynto. Siedziałach kole babci – una ciakała na dziynniki łó pół ósmej i łogłóndala zy mnóm te bajki. Jak sie miało zblizić ku zimie, tóż jo wołała łogłóndać cieski weciernieki, a tak cały rok byłach wierno z babcióm jedynce. Jednego razu mjałach zły dziyń, a do tego došlo to zadani, coby łopisać przyjaciółkym. Byłach łokropnie zło, bo moja mama kosała mi łopisać siebie. Jakóż móm łopisać mamym jako mojom kamratkym jak wyndym na mamicycka? Uż jo i tak nim była, bo łoca ni móm, ale to to uż by była przesa-

da! To było moje drugi sprzeciwiyni się mamie! No cóż... napisałach, co mama kosała, a na kóniec mi powiedziała tak: „Počkej, po rokach spómniś se i mi powiyś, ci jo ci dobrze poradziła, bo co innego mieć przyjaciółkym, a co innego koleziankym”. Miała recht! Kolezianki były, a było jich kupa, a przyjaciółka mama została.

Tak isto bywo aji u innych. Mama to jednak je ta niesamowito istota co nas wynosiła w brzuchu przez dziewiync miesiyncy. Tyn cias wplywo na tóm nasióm wiyńz z mamóm, tak zie nieroz to pyrsi słowo to właśnie ma-ma. Pyrsi ale i jedno z łostatnich. Jak moja babcia uż była na krótko przed umrzycim, tóż pytała sie łokropnie łó swoim mamym. Tak to uż je, zie ci człowiek mo dobróm matkym (tóm rodzónóm) ci jakóm w zastympstwie tóż do nij sie ucieko. Wiela razy wzywóm y na świynte słowa albo wzdychóm y do Matki Boskij.

Jak nóm je źle, ta mama mo w siebie jakómsi niezwykłóm siłym, takóm, jakoby to były ciary i wdycyk robi nóm się lepij jak powzdychóm y, a ta nasio (kierokolwiek) mama się ku nóm przychyli.

Jo jeście ni móm swoich dziecek, ale moje siostry i brat majóm dziecka. Wiym, wiela ta matcino miłość koštuje, ale wiela dowo radości. Widzim każdy dziyń w robocie matki jako łodbiryajóm dziecka ze szkoły. Widzim aji te, co łodwiedzajóm swoje mamy na kierchowie. Widzim też ty, co sie ucióm bycio mamóm, albo co ucić za chwilym bedóm. Ni ma to łatwe. Być wsieckim dło swojigo dziecka, wzorym, nejlepsióm kamratóm, syndzióm, ale przede wsieckim - człowiekym.

Wdycki jak skłódom moji mamie ziciynia na Dziyń Matki toż bzucim jako krowa. Z każdym rokym myślím se, zie kiejsi mozie mi ji chybiać. Przeca teraz Ty to citoś i uż też mozie Ci chybio Twoji rodzónej, nejlepsij, nejukochansij mamy.

Wsieckim Matećkóm

Miesińc zacino cias wielkij wygody
Wsiecy rzóndzóm zie to Majówka dodowo łochłody
Trzecigo maja państwowo świynto
Ale łó Maryji też każdy katolik pamiynto
Potym na kómóniach tak tyn naś maj leci
Jor to jeście nie cierwiec, ale uż nie kwieciyń
Pod kóniec miesińca cichnóm wsiecki spory
Tyn dziyń dowo ściyńsci, ale uci też pokory
Wsiecki Matecki swiata, ziwe i umrzyte
Majóm dźwiryze do serca do korzón łodewrzyte
Dziecka skłódejóm hućne podziyńkowania
Za ty wsiecki troski, za smutki i starania
Za całe zici nieroz usłane łostrymi cierniami
Za każdóm łopiekym zloranymi rynkami
Za wsiecki ty noce w płaciu nieprzespane
Za nieustanne łócka ukochane
Za wsiecko co zici nóm dało
Bo wtedy Matcine serce nóm pomogalo
Zawóniało bzami co nimi wiatr bujo na polu
Z myślynio łezka się zakrynciła w łoku
Ta nejpieknijsio rola to matećkowaní
Do Wóm z pewnościóm Boski uznani!

VI Noc Muzeów w pracowni Jana Wałacha



W ciepły sobotni wieczór 5 maja 2018 roku Istebna zainaugurowała sezon na „Noce Muzeów” na Śląsku Cieszyńskim. Już po raz szósty wszystkie drogi wielbicieli sztuki i muzyki prowadziły do Muzeum Jana Wałacha w Istebnej. Tym razem wydarzenie organizowane przez Muzeum i Stowarzyszenie im.

Jana Wałach w Istebnej, z okazji 100 – lecia odzyskania Niepodległości, miało wydźwięk patriotyczny.



Antrakt „Nocy Muzeów” miał miejsce jak zwykle w gościnnych progach „Karczmy Po Zbóju” w Istebnej. Liczne zgromadzonych gości przywitała serdecznie Lucyna Ligocka – Kohut – Prezes Stowarzyszenia. Następnie dr Michał Kawulok wygłosił prelekcję „Niepodległa na palecie Jana Wałacha”. Zobaczyliśmy, że niepodległość to nie tylko typowo wojenne pejzaże i obrazy z frontu, których nie brak w twórczości artysty, ale też obraz codziennej pracy i walki górali o miejsce, w którym żyją.

Kiedy zapadły już ciemności, organizatorzy zaprosili gości do niezwykłego spaceru z lampionami. Droga wśród rozkwitłych bzów i jabłoni, rozświetlona migoczącymi światełkami prowadziła wprost do malarskiej pracowni Jana



Wałacha w Istebnej. Tam odbył się koncert kapeli „Wałasi”. Kwartet w składzie: Zbigniew Wałach, Jan Wałach, Maciej Rosenberg, Bolesław Niedoba zabrał słuchaczy w muzyczną podróż. Można było pokusić się o pewną zabawę w dialog sztuk i odszukać na dziełach Mistrza Spod Złotego Gronia ilustracji do poszczególnych utworów. Mistrz Jan Wałach malował wszak i majestatyczny szczyt Baraniej, z której „woło swoboda wesolo” i Złoty Groń, z którego rozciąga się widok na „lata – te co były i co będą aż do końca świata”. Pieśniczki wojenne i żołnierskie kazały nam spojrzeć na gabloty, w których ukryto pamiątki i medale artysty sygnowane jeszcze inicjałami „miłościwie panującego cesarza Franca Jozefa”. Przy bardziej skocznych nutkach zdawały się wirować w tańcu pary uwiecznione na scenie góralskiego wesela. „Uwielbienie” wzniosło nasz wzrok ku górze, na majestatyczny Sąd Ostateczny a „Serce górala i groń” przypomniało o tym, co nieśmiertelne i ponadczasowe. Ta naturalna synchronizacja dźwięku i obrazu w tym miejscu zawsze wzrusza i zaskakuje. Nic dziwnego, że bisom i owacjom tego wieczoru nie było końca!

Prawie stuletnia pracownia na Andziołówce żegnała gości prawdziwie artystycznym klimatem, wspaniałymi wrażeniami i światłem lampionów. I choć zdaje się, że przymiotnik „magiczny” jest dziś stanowczo nadużywany, to opisując atmosferę tego wydarzenia, wprost nie da się go nie użyć.

Wydarzenie odbyło się w ramach projektu „Akademia Jana Wałacha III” dofinansowanego ze środków Gminy Istebna.

Oprac. Barbara Juroszek

Fot. J. Michałek

Muzeum Jana Wałacha w Istebnej

zaprasza od środy do niedzieli

w godzinach od 10 -16 do października.

Cena biletu: dorośli – 6 zł., dzieci- 4 zł.

Kontakt: walach0@op.pl, tel. 502 097 871



z okazji
Dnia
Mamy

koncert

HALINY MLYNKOVEJ

26 MAJ 2018 R. (SOBOTA) | GODZ. 19.00

Hala Widowiskowa w Istebnej
(budynek dawnego Gimnazjum)

ORGANIZATOR  www.istebna.eu
tel 33 855 62 08 **WSTĘP: 40 ZŁ**

Bilety w cenie 40 zł można nabyć w:

- Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej Centrum
- Markecie REMA w Istebnej
- Sklepie Spożywczym w Jaworzynce Centrum
- Sklepie Spożywczym w Jaworzynce – Trzycatku
- Sklepie Nabiałowym w Koniakowie Centrum
- Sklepie EURO w Koniakowie

Bilety będą również sprzedawane w dniu koncertu przed wejściem na hale.

JÓZEF SKRZEK & WAŁASI ZAPRASZAJĄ NA KONCERT

MUZYCZNE CZUWANIE

"SERCE GÓRALA I GROŃ"



ISTEBNA - STECÓWKA 13 MAJA 2018 R. GODZINA 18.00

* * *

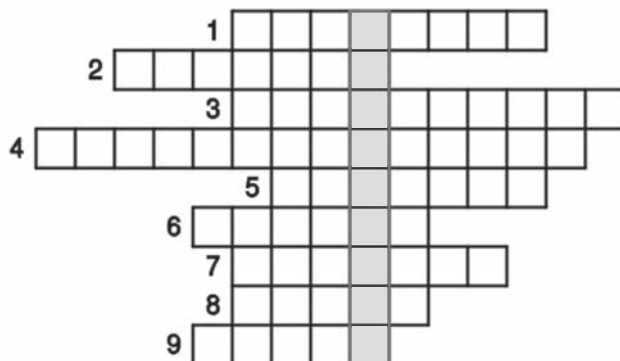
*Nosi w sercu
swoją wielkość
ma poczucie
sięgania do chmur
Wzrasta
w powiewie fałszywych wiatrów
ilustruje słowem
mądrość niewidzialnego kształtu
na arenie życia
nosi namalowany
uśmiech na twarzy
manifestując
swoje puste
JA
dwie litery
Koślawego alfabetu
Nie mają wagi
oblepione słowem
bez treści
tworzą pustą
ulotną mydlaną bańkę
bez treści.*

Małgorzata Kiereś

Sprawdź co wiesz o naszym regionie

Krzyżówka

- Nazwa przysiółka w Istebnej, gdzie znajduje się drewniany kościół pw. Matki Boskiej Fatimskiej.
- i hóśliści - tworzyli podstawowy skład dawnej kapeli góralskiej.
- Nazwa wełnianych, czerwonych pończoch, elementu kobiecego stroju góralskiego.
- Miejsce w Jaworzynce, gdzie znajduje się wolierowa hodowla głuszca.
- Element stroju ludowego zakładany na głowę przez zamężne góralki.
- Nazwisko artysty, znanego z pięknych drzeworytów, którego muzeum znajduje się w Istebnej – Andziołówce.
- Nazwa grupy dziewczynek, które chodziły po domach w okresie wielkopostnym śpiewając pieśń zaczynającą się od słów „Podziękujmy Chrystu Panu...”
- Nazwisko pisarza i poety z Jaworzynki, zmarłego w Szwajcarii, z którego inicjatywy powstało Muzeum Regionalne na Grapie.
- Rodzaj peleryny z grubego, ciemnobrunatnego sukna, która stanowiła paradne okrycie wierzchnie górali.



KALENDARZ IMPREZ

MAJ

01.05. – **Stawianie Moja na Trójstyku**; Jaworzynka Trzyca-tek; godz. 10.00

2.05. – **Mieszanie Owiec** – Centrum Pasterskie w Koniakowe - Ochodzita; godz. 11.00

03.05. – **Msza Św. w Jaworzynce na Wyrchczadecze z gó- ralskim śpiewem**; godz.11:00

03.05. – **Uroczysta Msza Święta z okazji 30-lecia Kaplicy pw. Królowej Pokoju** w Jaworzynce Zapasiekach; godz. 11.00

05.05. – **Noc Muzeum w Muzeum Malarstwa Jana Wałacha w Istebnej Andziółówka**, godz.20.00

08.05. – **Wernisaż wystawy prac dzieci z Autorskiej Szkółki Malarskiej Iwony Konarzewskiej**; Gminny Ośrodek Kul- tury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka **Publicz- na w Istebnej**

13.05. – **Olsa Active Race**; Etapowy Festiwal Biegowy i Ro- werowy; Amfiteatr „Pod Skocznią” Istebna; [http://www.bd- bevent.pl/realizacje/olsa-activ-race](http://www.bd-bevent.pl/realizacje/olsa-activ-race)

18.05. – **Rajd Kukuczki** – Amfiteatr „Pod Skocznią” godz. 9:00

20.05. – **Biegowy Festiwal Sztafet i Bieg Rodzinny** - Kom- pleks Sportowo-Rekreacyjny Istebna Zaolzie

22.05. – **Wernisaż wystawy Jana Kufy Kičeroaka pt. “Por- trety ludzkich twarzy i życie starych Górali”**; Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Bibliote- ka Publiczna w Istebnej; godz. 18:00

26.05. – **Koncert Haliny Młynkowej z okazji Dnia Matki** - hala dawnego gimnazjum w Istebnej; godz. 18.00; wstęp. 40 zł

31.05. – **03.06.** – **Beskidy MTB Trophy**; impreza rowerowa; G&G Promotion; www.mtbtrophy.pl; Amfiteatr „Pod Skocznią”

CZERWIEC

01.06. – **Leśny Dzień Dziecka oraz akcja edukacyjna „Jedź z głową”** – Amfiteatr „Pod Skocznią”

02.06. – **Smaki Karpat - Czas na bryndzę** - Centrum Paster- skie w Koniakowie; godz. 11:00 – 15:00

08.06. – **Olsa Active Race**; Etapowy Festiwal Biegowy i Ro- werowy; parking za stacją CPN Istebna; <http://www.bdbe- vent.pl/realizacje/olsa-activ-race>

08-10.06 – **W drodze do reprezentacji :zawody piłkarskie**, Góral Istebna; Amfiteatr „Pod Skocznią” i Kompleks Sporto- wo-Rekreacyjny Istebna Zaolzie

09.06. – **III Festyn Koniokowianów**; godz. 15.00

09.06. – **Noc Bibliotek**; Biblioteka Publiczna w Istebnej

14.06. – **15.10.** – **Wystawa Twórczości Ludowej** – Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Bibliote- ka Publiczna w Istebnej

24.06. – **Turniej Piłki Nożnej “O Puchar Wójta Gminy”** - “Orlik”

26-30.06. – **Warsztaty Wakacyjne „Żywe Obrazy”** w Mu- zeum Malarstwa Jana Wałacha w Istebnej Andziółówka, 10.00-14.00

30.06. – **Dyskoteka na powitanie wakacji**; “Karczma U Ujca”; Istebna

do 08.06 – **Wystawa prac dzieci Autorskiej Szkółki Ma- larskiej Iwony Konarzewskiej**; Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej

do 08.07 – **Wystawa Jana Kufy Kičeroaka pt. “ Portrety ludzkich twarzy i życie starych Górali”**; Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Pub- liczna w Istebnej

stale – **Wystawa Największej Koronki Koniakowskiej Świata** – Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Tu- rystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej

Zapraszamy wszystkich gestorów, właścicieli sklepów i różnych punktów usługowych po od- biór Kalendarza imprez na II półrocze 2018 roku do Punktu Informacji Turystycznej w Istebnej Centrum obok kościoła.

ZAJĘCIA STAŁE w Gminie Istebna

SZKOŁKA MALARSKA IWONY KONARZEWSKIEJ



(tel. kontaktowy 506 444 211)

Bezpłatne zajęcia dla dzieci i młodzieży odbywają się pod patronatem:

1. Urzędu Gminy w Istebnej; w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej poniedziałek – 14.00 - 17.00
2. Nadleśnictwa Wiśla; w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej wtorek, środa, piątek – 14.00 - 17.00
3. Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej; w Gminnym Przedszkolu w Istebnej piątek – 9.00 - 11:30 w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce czwartek - 12.30 - 14.00 w szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie piątek 11:30 - 14:00



ZAJĘCIA KARATE

Karate Oyama, Klub karate Mawashi.

Miejsce: Szkoła Podstawowa nr 1 w ISTEBNIEJ, Istebna 550 (wejście na trening od strony placu zabaw przez małą salę.)

Termin: każdy piątek godz. 17:30 dzieci, 18:30 grupa za- awansowana. Kontakt: 505 128 906

ZAJĘCIA JUDO

wtorki i piątki o godz. 16:30 – mała sala dawnego gimna- zjum w Istebnej tel. 697-870-497



VIDESowe Oratorium dla dzieci – świetlica

Warsztaty tematyczne, gry i zabawy, program wychowawczy w każdą sobotę w godzinach 9:00-12:00 (prócz Świąt) Gimnazjum w Istebnej kontakt: tel. 502 244 896

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej
zaprasza twórców ludowych,
rzemieślników z Istebnej, Jaworzynki
i Koniakowa do przynoszenia prac
na tegoroczną **36. Wystawę Twórczości
Ludowej** organizowanej w ramach
55.TKB, która odbędzie się w terminie
14.06-15.10.2018 roku w sali
GOK w Istebnej Centrum.
Prace prosimy przynosić od 21 maja
od poniedziałku do piątku
w godz. 9.00 – 16.00



Tel. 33 855 62 08

LEŚNY DZIEŃ DZIECKA

1 CZERWCA (PIĄTEK)
GODZ. 14:00

AMFITEATR
„POD SKOCZNIĄ”
W ISTEBNIEJ

Mini Lista Przebojów
Konkurs Plastyczny
Konkurencje sportowe
Dmuchany Plac Zabaw
i wiele innych atrakcji dla dzieci

ORGANIZATORZY:



**Festyn z DJ'em w amfiteatrze „Pod Skocznią”
1.06 (piątek po Bożym Ciele) od godz. 19:00
ZAPRASZAMY**

• Sport • Sport •

Rekordowy udział w biegach w Gródku

Czterdziestu pięciu uczniów z Zespołu Szkolno-Przed-
szkolnego w Istebnej, SP 1 Koniaków oraz SP 1 Jaworzyn-
ka wzięło udział w zawodach biegowych organizowanych
przez PZKO w Gródku (Czechy).



Nasi uczniowie bardzo dobrze zaprezentowali się na tle
swoich rówieśników z Czech i Słowacji a rywalizowali z uczy-
niami na codzień trenującymi w szkołach lekkoatletycznych
w Jabłonkowie, Frytku Mistku i Karwinie.

A przecież trzeba pamiętać, że nasi uczestnicy zawodów
to w dużej mierze biegacze klubów narciarskich a „zimowe”
bieganie i związany z nim trening nie tylko nie pomaga, ale
wręcz czasem przeszkadza w bieganiu „letnim”.

Na podium zawodów z naszych biegaczy stanął **Prze-
mysław Legierski** z SP 1 w Jaworzynce, który zajął drugie
miejsce.

Opiekunami naszych młodych biegaczy byli nauczyciele
z ZSP w Istebnej **Małgorzata Galej** i **Jarosław Hulawy** a tak-
że **Wioletta Strokosz** z SP 1 w Koniakowie.

Bartosz Baczyński z Istebnej z medalem Mistrzostw Polski w Jujitsu

W niedzielę 15 kwietnia w Sochaczewie odbyły się Mi-
strzostwa Polski w Jujitsu. Świetnie zaprezentował się mieszk-
aniec Istebnej- Bartosz Baczyński - zawodnik UKS Centrum
Wiśla, który po kilku udanych walkach zajął II miejsce w



kategorii +66kg fighting. Podopieczny trenerów:
Jakuba Matusznego i Dariusza Dragona wzięł tak-
że udział w formule „ne waza” (walka w parterze),
w której zajął miejsce tuż
za podium.

Medal Mistrzostw Pol-
ski jest wspaniałym osią-
gnięciem dla zawodnika,
ale także dla całego klubu!

Serdecznie gratuluje-
my sukcesów na macie i
życzymy kolejnych!

Gminny Turniej Piłki Nożnej Szkół

W dniu 16 kwietnia na Orliku w Istebnej odbył się Gminny Turniej w mini piłce nożnej szkół podstawowych.

W turnieju wzięły udział reprezentacje czterech szkół: Zespół Szkolno-Przedszkolny w Istebnej, SP 1 Jaworzynka, SP 1 Koniaków i SP 2 Koniaków Rastoka.

Turniej rozegrano systemem „każdy z każdym” a zwycięzcą została drużyna uczniów SP1 W Jaworzynce.

Organizatorem turnieju był **Jarosław Hulawy**.

Wyniki:

1. SP1 Jaworzynka - opiekun **Piotr Polok**
2. Zespół Szkolno-Przedszkolny w Istebnej - opiekun **Jarosław Hulawy**
3. SP1 Koniaków - opiekun **Wioletta Strokosz**
4. SP 2 Koniaków Rastoka - opiekun **Michał Nosowicz**

J. Kohut



Uczestnicy Turnieju wraz z opiekunami



Dyplom dla kapitana najlepszej drużyny wręcza Jarosław Hulawy



prócz wysokiego poziomu gry, nasi zawodnicy po raz kolejny zaprezentowali również wysoki poziom kultury osobistej i gry zgodnie z zasadami fair play, a słowo „faul” na boisku padło zaledwie kilka razy.

W przerwie pomiędzy rundami tradycyjnie odbył się konkurs rzutów „za 3”. Tegorocznym zwycięzcą został Karol Krężelok z Koniakowa.

Uroczystej dekoracji drużyn dokonali: Artur Szmek- Przewodniczący Rady Gminy oraz Radny Jan Bocek, który od samego początku Turnieju podziwiał koszykarskie rozgrywki.

Każda drużyna otrzymała pamiątkowy puchar oraz nagrody. Jedną z nagród ufundowała Karczma „Po Zbóju” na Andziółówce, za co serdecznie im dziękujemy!

Słowa podziękowania kierujemy również do Michała Nosowicza, który zaangażował się w organizację Turnieju oraz do pana Tadeusza Witosa, który jak zwykle służył swoją pomocą przy przeprowadzeniu rozgrywek.

Serdecznie dziękujemy wszystkim zawodnikom za udział w Turnieju, gratulujemy Waszej sportowej postawy i woli walki, szczególnie najmłodszym uczestnikom, którym należą się podwójne brawa.

Karina Czyż

Turniej koszykówki „O Puchar Rady Gminy Istebna”

W niedzielne przedpołudnie, 15 kwietnia, na hali sportowej Zespołu Szkolno- Przedszkolnego w Istebnej odbyła się kolejna sportowa impreza zorganizowana przez Gminny Ośrodek Kultury. Tym razem miłośnicy koszykówki mieli okazję, by się spotkać i rywalizować o główne trofeum Turnieju.

W tegorocznej edycji udział wzięły trzy drużyny. Mimo, iż z góry wiadome było, że wszystkie staną na podium, to walka o pozycję na pudle toczyła się aż do ostatnich sekund.

W Turnieju mecze zostały rozegrane systemem „każdy z każdym” w dwóch rundach, aby dać szansę na rewanż drużynie przegranej. Lecz bezkonkurencyjni w tym roku byli panowie: Karol Krężelok, Karol Kohut, Adam Pietrasik i Adrian Zawada, którzy jako drużyna Lama wygrała wszystkie mecze. Na drugim miejscu uplasowała się rodzinna drużyna Nososo Team - tata Michał i synowie Janek i Antek Nosowiczowie. Trzecie miejsce w Turnieju zajęła drużyna Leniwców, którzy wcale nie grali leniwie, w składzie: Aleksandra Suszka, Sandra Hracka i Jan Suszka.

Choć koszykówka jest grą bardzo kontaktową i energiczną na tym Turnieju nie potrzeba sędziego. A to dlatego, że

Wyniki Turnieju

Mecz	Runda I	Runda II
Lama - Leniwce	13:8	16:4
Nososo Team - Lama	11:12	10:16
Leniwce – Nososo Team	8:12	10:10

Tabela Końcowa:

1. Lama 12 pkt
2. Nososo Team 4 pkt
3. Leniwce 1 pkt



Kinga Legierska i kolejne powołania!

Młoda piłkarka UKKS Istebna **Kinga Legierska** (pisałiśmy o niej również w poprzednim numerze) zrobiła kolejny krok naprzód w swojej piłkarskiej karierze występując w podstawowym składzie Kadry Śląska Młodziczek w bardzo ważnym meczu z Kadrą Województwa Łódzkiego.

Ślązaczki wygrały swój mecz i awansowały do Mistrzostw Polski Kadr Wojewódzkich Młodziczek.

Nie jest to koniec dobrych informacji gdyż kolejne podopieczne **Marcina Pudalika Kinga Golik, Kinga Kukuczka i Wiktoria Bojko** otrzymały powołanie na konsultacje Kadry Śląska na Stadionie Śląskim w Chorzowie.

J. Kohut



od lewej: Wiktoria Bojko, Kinga Kukuczka, Kinga Golik

Piłka nożna – runda wiosenna

UKKS Istebna – Kobiety

- 24.03.18 ROW II Rybnik – UKKS Istebna 2:0
- 03.04.18 SWD II Wodzisław – UKKS Istebna 2:2
- 07.04.18 Polonia Poraj – UKKS Istebna 0:2
- 10.04.18 Stradom Częstochowa – UKKS Istebna 2:1
- 21.04.18 MKS Myszków – UKKS Istebna 1:5
- 28.04.18 UKKS Istebna – Czarni II Sosnowiec 7:0

UKKS Istebna – Juniorki młodsze

- 06.04.18 Rekord Bielsko Biała – UKKS Istebna 3:1

UKKS Istebna – Młodziczki

Uwaga! Liga, w której występują nasze młodziczki to liga „męska”, dlatego też rywalami naszych dziewcząt są drużyny chłopców.

- 14.04.18 Dębowiec – UKKS Istebna 1:0
- 21.04.18 Iskrzyczyn – UKKS Istebna 1:4
- 28.04.18 UKKS Istebna – UKS Cieszyn 0:4

APN Góral Istebna – Seniorzy

- 25.04.18 Kończyce Wielkie II – APN Góral Istebna
- 29.04.18 APN Góral Istebna – Nierodzim 1:0

APN Góral Istebna – Juniorzy

- 03.04.18 Kończyce Wielkie – APN Góral Istebna 4:2
- 07.04.18 APN Góral Istebna – Iskrzyczyn 9:3
- 14.04.18 APN Góral Istebna – Nierodzim 7:1
- 28.04.18 APN Góral Istebna – Puńców 7:1
- 01.05.18 APN Góral Istebna – Zabłocie 4:3

APN Góral Istebna – Trampkarze

- 03.04.18 Kończyce Wielkie – APN Góral Istebna 2:5
- 01.05.18 APN Góral Istebna – Zabłocie 6:0

APN Góral Istebna - Młodzicy

- 14.04.18 Beskid II Skoczów - APN Góral Istebna 0:3
- 22.04.18 UKS Wisła - APN Góral Istebna 4:1
- 29.04.18 APN Góral Istebna - Piast II Cieszyn 1:3

APN Góral Istebna - Orliki

- 30.04.18 Kuźnia Ustroń – APN Góral Istebna 6:6

J. Kohut

"NIE PIJĘ, BO BIEGAM" FESTIWAL BIEGÓW PRZEŁAJOWYCH W ISTEBNIEJ NA ZAOLZIU

20 MAJ
NIEDZIELA, g. 14:00
zapisy od g. 13:00

W PROGRAMIE:

- BIEG SZTAFET DWÓJKOWYCH
- BIEG RODZINNY
- O PUCHAR PREZESA OSP ISTEbNA CENTRUM



Organizatorzy:



Festiwal Biegowy w Istebnej pod hasłem „Nie piję, bo biegam”

W niedzielę 20 maja zapraszamy wszystkich do udziału w Festiwalu Biegowym, którego celem jest profilaktyka antyalkoholowa, popularyzacja sportu jako alternatywnej formy spędzania czasu. Udział w Festiwalu może wziąć każdy - od juniora po seniora, ponieważ prócz Biegów Sztafet Dwójkowych odbędzie się również Bieg Rodzinny „O Puchar Prezesa OSP Istebna Centrum”.

Regulamin biegu sztafetowego

1. Organizatorem „Biegowego Festiwalu Sztafet” jest **Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej**, osobą do kontaktu jest Karina Czyż: 33 855 62 08, karina.istebna@gmail.com

2. Celem organizacji „Biegowego Festiwalu Sztafet” jest **popularyzowanie sportu i zdrowego trybu życia** wśród mieszkańców Gminy Istebna.

3.

a. Miejsce zawodów: Kompleks sportowo – rekreacyjny Istebna Zaolzie (boisko sportowe, trasa nartorolkowa i ścieżka rekreacyjna).

b. Start zawodów: 14:00 (dzieci szkół podstawowych) – pozostałe godziny startów oraz przebieg zawodów uzależniony od ilości zgłoszonych sztafet.

c. Biuro zawodów czynne od godz. 13:00. W pierwszej kolejności rejestrowane będą dzieci i młodzież (do godz. 13:30),

potem dorośli. Przy rejestracji należy okazać dokument tożsamości (w przypadku zawodników niepełnoletnich wystarczy legitymacja szkolna).

4.

a. Zawody zostaną rozegrane w następujących kategoriach wiekowych:

- rocznik 2009 i młodsze (osobna klasyfikacja dla chłopców i dziewczyn) - **dystans 2 x 200 metrów**
- roczniki od 2008 do 2004 (osobna klasyfikacja dla chłopców i dziewczyn) - **dystans 2 x 400 metrów**
- roczniki od 2003 do 2001 (osobna klasyfikacja dla chłopców i dziewczyn) - **dystans 2 x 800 metrów**
- roczniki 2000 i starsi (osobna klasyfikacja dla kobiet i mężczyzn) - **dystans 2 x 1200 metrów**

b. W zawodach biorą udział sztafety **składające się z dwóch zawodników** w tej samej kategorii wiekowej i tej samej płci (do zawodów nie dopuszcza się sztafet mieszanych). Podczas biegów zawodnicy dokonują zmiany w wyznaczonej strefie zmian przekazując sobie pałeczkę z ręki do ręki.

c. Każdy z zawodników bierze **udział w zawodach na własną odpowiedzialność**. Organizatorzy nie ponoszą odpowiedzialności za urazy i kontuzje doznane podczas zawodów.

d. Dzieci i młodzież niepełnoletnia startują w zawodach **wyłącznie pisemną za zgodą rodziców**, którzy przy rejestracji uczestników zobowiązani są do podpisania specjalnego oświadczenia lub do dostarczenia go Organizatorom do dnia 18.05 (piątek) do godz. 15:30. Oświadczenie dostępne w biurze Organizatora lub na stronie www.istebna.eu

e. Jeden zawodnik może startować w zawodach **wyłącznie jeden raz**, reprezentując jedną sztafetę. W przypadku, gdy zawodnik wystartuje w dwóch różnych sztafetach, obie zostaną zdyskwalifikowane.

f. W zawodach **obowiązuje strój sportowy** oraz zakaz występowania w kolcach.

5.

a. O wyniku sztafety decyduje ostateczny **czas obu zawodników** uzyskany na mecie przez drugiego z nich.

b. Każdy z zawodników otrzymuje pamiątkową naklejkę, napój i coś słodkiego.

c. Zdobywcy pierwszych trzech miejsc w każdej kategorii wiekowej wśród chłopców i dziewcząt oraz mężczyzn i kobiet otrzymują pamiątkowy medal, dyplom oraz drobne nagrody rzeczowe.

6. Sprawy nie ujęte w Regulaminie i ich interpretacja w zupełności należą do Organizatorów.

Regulamin biegu Rodzinnego

I. Cel imprezy:

Propagowanie zdrowego, rodzinnego trybu życia, aktywnego wypoczynku i rekreacji.

II. Organizator

Ochotnicza Straż Pożarna Istebna – Centrum Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej

III. Termin i miejsce:

20 maja 2018 r.

Kompleks sportowy Istebna-Zaolzie

V. Trasa i dystans

Zawody rozgrywane są na trasie o długości około 550 m, o nawierzchni utwardzonej (asfalt) w którym mogą startować wszystkie chętne rodziny: dorośli wraz z dziećmi.

Podczas startu obowiązuje tempo dostosowane do umiejętności zawodników (może być nawet spacerowe, liczy się ukończenie biegu, dzieci mogą być przewożone w wózkach).

V. Zgłoszenia:

Warunkiem udziału w ww. zawodach jest zarejestrowanie rodzin składających się z co najmniej jednej osoby dorosłej i co najmniej jednego dziecka, w stosunku do którego osoba dorosła jest rodzicem / opiekunem prawnym, wszyscy członkowie drużyn muszą być spokrewnieni z sobą co najmniej w stopniu III.

Zgłoszenia dokonują się w biurze zawodów, w dniu biegów tj. 20 maja 2018 r., w miejscu rozgrywania zawodów. W godzinach od 14:00- 15:30

Rodzina startuje pod nazwiskiem osoby zgłaszającej i w stosunku do tej osoby będą liczone bonusy punktowe.

Impreza ma charakter otwarty.

Uczestnictwo w biegach jest bezpłatne.

Prawo startu mają osoby fizyczne bez względu na wiek i płeć. Osoby poniżej 18 roku życia startują pod stałą opieką i za zgodą Rodziców lub Opiekunów prawnych startujących w zawodach.

Rodzice/Opiekunowie prawni rejestrujący osobę niepełnoletnią biorą na siebie wszelką odpowiedzialność za start nieletniego i zwalniają z odpowiedzialności Organizatora.

VI. Zasady rozgrywania biegów

Rodzina na trasę wyrusza wspólnie, czas okrążenia liczony jest od podania komendy START przez sędziego, a zatrzymywany po przekroczeniu linii mety przez ostatniego członka rodziny zgłoszonego do biegu.

Bonusy punktowe (1 pkt. = 1 sekunda) odliczane od czasu okrążenia, bonusy punktowe mogą się sumować

1. za trzecią i każdą kolejną osobę w drużynie – 10 pkt.

2. trzypokoleniowy skład rodziny – 300 pkt.

3. członkowie rodzin w wieku 0-4 lat – 200 pkt. za każdego członka

VIII. Zwycięzcy i nagrody

Impreza ma charakter promujący zdrowy, rodzinny tryb życia, aktywny wypoczynek i rekreację, w której zwycięzcami są wszystkie rodziny które ukończą bieg.

Puchar otrzyma rodzina, która uzyska najlepszy czas okrążenia pomniejszony o bonusy punktowe.

Każda rodzina otrzyma pamiątkowy dyplom za udział.

IX. Postanowienia końcowe:

Rejestracja w zawodach jest równoznaczna ze znajomością i akceptacją niniejszego regulaminu oraz jego zmian. Drużyna akceptując treść regulaminu wyraża zgodę na:

a) przestrzeganie niniejszego regulaminu i tym samym pełną jego akceptację oraz zobowiązuje się do jego przestrzegania.

b) przetwarzanie danych osobowych, w tym zamieszczanie tych danych w przekazach telewizyjnych, radiowych, internetowych i w formie drukowanej.

c) wykorzystywanie wizerunku, wypowiedzi i danych osobowych poszczególnych uczestników, biorących udział w

• Sport • Sport •

impresie, przy czym wizerunek i dane te mogą być wykorzystywane w materiałach promujących wyścigi i wydarzenia towarzyszące wyścigom (prasa, radio, telewizja, Internet, materiały graficzne). Uczestnikom nie przysługuje wynagrodzenie z tytułu wykorzystania ich wizerunku, wypowiedzi i danych osobowych.

d) uczestnicy zawodów startują wyłącznie na własną odpowiedzialność (rodziców lub opiekunów prawnych) i ponoszą ew. konsekwencje. Wszyscy Uczestnicy przyjmują do wiadomości, że udział w zawodach wiąże się z wysiłkiem fizycznym i pociąga za sobą ewentualne ryzyko i zagrożenie wypadkami, możliwością odniesienia obrażeń ciała i urazów fizycznych. Rejestracja w zawodach oznacza, że uczestnik rozważył i ocenił charakter i stopień ryzyka wiążącego się z uczestnictwem w zawodach i dobrowolnie zdecydował się podjąć to ryzyko, startując w zawodach.

Dane osobowe uczestników zawodów będą przetwarzane w celach przetworzenia i wyłonienia zwycięzcy i przyznania, wydania, odbioru i rozliczenia nagrody. Przetwarzanie danych osobowych w związku z udziałem w imprezie obejmuje także publikację imienia i nazwiska uczestników wraz z nazwą miejscowości którą reprezentują.

Dane osobowe uczestników wyścigu będą wykorzystywane zgodnie z warunkami określonymi

w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r.,

Nr 101 poz. 926). Administratorem danych osobowych jest Organizator.

Organizator nie ponosi odpowiedzialności za wypadki powstałe na trasie wyścigu, oraz za rzeczy zagubione i ukradzione. We wszystkich sprawach spornych nie objętych niniejszym regulaminem decyduje Sędzią Główny zawodów w porozumieniu z organizatorem.

Organizator ma prawo do wprowadzenia zmian w Regulaminie.



Uwaga! Utrudnienia dla kierowców i pieszych!

Informujemy, że w związku z pracami remontowymi wykonywanymi przy kościele Dobrego Pasterza w Istebnej Centrum aż do odwołania wyłączony z możliwości parkowania będzie plac kościelny wraz z obejściem od strony i cmentarza.

W czasie trwania prac kościół będzie zamknięty. Nie będzie więc także możliwości zwiedzania kościoła.

Dojście do Gminnego Ośrodka Kultury i apteki będzie możliwe przez bramę od strony parku.

UWAGA!

UTRUDNIENIA

CZUWANIA FATIMSKIE 2018

Parafia pw. Matki Bożej Fatimskiej na Stecówce serdecznie zaprasza na odbywające się od maja do października w naszej świątyni Czuwania Fatimskie.

Rozpoczynają się one apelem jasnogórskim o godz. 21.00, a kończą pasterką maryjną o godz. 24.00 i procesją z figurą Matki Bożej Fatimskiej wokół kościoła parafialnego.

- 12 MAJA – sobota
- 12 CZERWCA – wtorek
- 12 LIPCA – czwartek
- 18 SIERPNI – sobota
- 12 WRZEŚNIA – środa
- 12 PAŹDZIERNIKA – piątek



W niedzielę po każdym Czuwaniu Fatimskim odbywa się odpust parafialny (od godz. 10.00 Godzina Różańcowa, a o 11.00 suma odpustowa z procesją wokół kościoła parafialnego).

Parafia pw. Matki Bożej Fatimskiej na Stecówce
43-470 Istebna 955

parafia.stecowka.pl
+48 33 855 52 59; +48 795 196 955

UBEZPIECZENIA

MAŁGORZATA MICHAŁEK

ERGO
HESTIA



COMPENSA
VIENNA INSURANCE GROUP

Liberty
Direct

HDI

Gothaer

warta.

BENEFIA
UBEZPIECZENIA

GENERALI

POLISA-ŻYCIE
VIENNA INSURANCE GROUP

UNIQA

Proama

AVIVA



- > FIRMY – OBSŁUGA KOMPLEKSOWA
- > KOMUNIKACJA OC/AC/ ASSISTANCE
- > UBEZPIECZENIA DOMÓW
INDYWIDUALNE ORAZ ROLNE W PRZYSTĘPEJ CENIE
- > INDYWIDUALNE UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE OD 40 ZŁ
- > TURYSTYCZNE ,NNW ,OC
- > OC PRZEWOŹNIKA ,UBEZPIECZENIE CARGO i wiele Innych..

SERDECZNIE ZAPRASZAMY ROLNIKÓW UBEZPIECZAJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE. OFERUJEMY ATRAKCYJNE SKŁADKI

Biurowo: Istebna, Dzielec 1643
43-470 Istebna
PN-PT: 8⁰⁰-17⁰⁰
SOBOTA: 8⁰⁰-11⁰⁰

Biurowo: Koniaków, Matyska 733
43-474 Koniaków
czynne po uprzednim
kontakcie telefonicznym

Tel: 500 263 371



Tel: 33 855 10 00

biuro@twoje-ubezpieczenia.com

Tel: 33 855 71 81



Gmina Istebna na antenie Radia Zet str. 18

HKS **lazar**

**KOTŁY POD
DOTACJE**

od 1964 r.
LEGIERSKI
TECHNIKA GRZEWCZA • ŁAZIENKI

Istebna 1630 33 855 21 41

KOTŁY PELLETOWE

**SMART
FIRE**

wysoka
sprawność:
92-90%

- Automatycznie czyszczony palnik
- Śluga bezpieczeństwa
- Sterownik dotykowy
- Palnik pelletowy ze stali nierdzewnej
- Automatyczne rozpalanie
- Zestaw hydrauliczny TV-KIT
- Wentylator wyciągowy
- Serwis firmowy



www.hkslazar.pl

**PRODUCENT KOTŁÓW C.O. Z CERTYFIKATEM
5 KLASA I ECO DESIGN**



KBO
KOTŁO-BUD OSIEK

OSIEK, ul. GŁÓWNA 64

tel. 33 842 03 17

e-mail: kbo@kotlobud.pl | www.kotlobud.pl



KOTŁY Z DOFINANSOWANIEM

OPTYK expert

nasi okuliści przyjmują:

Dbamy o twój wzrok!

Wisła, ul. 1-go Maja 43, tel: 33 855 53 31

Lek. Maciej Klepacki - **Czwartek** 8³⁰ - 11³⁰

Lek. Katarzyna Kalisz - **Sobota** 9³⁰ - 12³⁰

Ustroń, ul. A. Brody 4, tel: 33 854 58 07

Lek. Adam Jankowski - **Środa** 14⁰⁰ - 16⁰⁰



www.optykexpert.net

Międzyszkolny Konkurs Wiedzy o Regionie



BIURO PODRÓŻY



Istebna, Dzielec 1643
tel.: 573 990 665
istebna@mea-travel.pl

www.mea-travel.pl

Lato 2018
już w sprzedaży!

OPTYK FUCHS



Wisła Centrum, ul. 1 Maja 67 A pawilon obok DH Świerk

tel./fax: 33/ 855 30 84 www.optyk-fuchs.pl

Gabinet okulistyczny

lek. med. Krystian Czajkowski

lek. med. Władysława Broda

Okulary do 1 godziny

**BADANIA OSTROŚCI WZROKU
WYKONUJEMY CODZIENNIE**

- BEZ REJESTRACJI
- BEZ KOLEJEK
- BEZPŁATNIE

„Nasza Trójwieś” idealnym miejscem
na twoją reklamę!

Chciałbyś zamieścić u nas reklamę?

Zadzwoń pod numer: 33 855 62 08 lub napisz
maila do redakcji: nasza.trojwies@gmail.com

od 1964 r.

LEGIERSKI

TECHNIKA GRZEWcza · ŁAZIENKI

NOWOCZESNE KOTŁY

CENY PRODUCENTA!

w Istebnej otwarte od 7.00 do 17.00
sobota - od 7.00 do 13.00

Z DOFINANSOWANIEM!!!

- Istebna 1630; tel. 33 855 21 41
- Wisła, ul. 1 Maja 23; tel. 33 855 21 19
- Ustroń, ul. Daszyńskiego 64e; tel. 33 858 75 97

www.legierski.eu

STALMARK
PRODUCENT KOTŁÓW C. O.



www.stalmark.pl

**UWAGA! WIOSENNA PROMOCJA
KOTŁÓW ISTEbNA 1630**

„Nasza Trójwieś” - wydaje Gmina Istebna

Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie. Adres strony internetowej gminy Istebna: www.ug.istebna.pl

Siedziba i adres redakcji: Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej,
43-470 Istebna 68, tel. 33 85-56-208, adres poczty elektronicznej: nasza.trojwies@gmail.com

Redaguje Zespół w składzie: Aneta Legierska, Karina Czyż, Jacek Kohut, Barbara Juroszek. Redaktor Naczelna: Karina Czyż

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, e-mail: drukarnia-interfon@home.pl